2ª Série-Ano 1 Nº 37 Quinta-feira de 10 a 16 de Junho 1999 Fundado em 1852 100\$00/0.50* Lino Vinhal

CAMPEA das provincias Mas Computadores



Eleições para o **Parlamento** Europeu

"Euro" chegou finalmente a Aveiro Página 6

Teleindicadores já estão a funcionar

Pescadores do arrasto costeiro continuam em greve

Portugal Telecom já tem concorrente



Hoje, Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades **Portuguesas**

Aveiro "capital" um dia

Francisco Encarnação Dias, presidente da Rota da Luz

«Turismo de elite só com uma marina»

Páginas 2 e 3





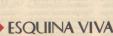
Semaine

Culturelle



Culture and Entertainment

Page 9



Página 20

Loja 1 * Rua Comandante Rocha e Cunha, 51 - A Tel./Fax 034-26546 * 3810 AVEIRO

Loja 2 • Edif. do Cruzeiro, R. Vicente Almeida Eça, 2-t/c Tel. 034-316547 • ESGUEIRA • 3800 AVEIRO

Loja 3 • Centro Comercial Olta, loja 410 Av. Dr. Lourenço Pebinho, 146 • 3800 AVERO

Loia 1 e Loia 2 EXPOSIÇÃO PERMANENTE COM VÁRIOS ARTISTAS



↑ Francisco Encarnação Dias

A região ainda tem falta de infra-estruturas turísticas

Francisco Encarnação Dias é presidente da Região de Turismo da Rota da Luz, há oito anos. Da última vez que se candidatou obteve 92% dos votos. Não esconde a enorme satisfação pelo resultado conseguido. Não afirma nem nega uma nova candidatura, mas admite que o balanço dos últimos anos de trabalho foi positivo. «Temos feito um trabalho muito bom. A nossa região de turismo foi muito bem promovida, nos últimos anos». A Turismo da Rota da Luz abrange 15 concelhos: Aveiro, Ílhavo, Jagos, Agueda, Sever do Vouga, Oliveira do Bairro, Vale de Cambra. Aronca, Castelo de Paiva, Oliveira de Azeméis, S. João da Madeira, Ovar, Albergaria, Estarreja e Murtosa. Os restantes quatro concelhos do strito não fazem parte da Rota da Luz, «porque não querem». Encarnação Dias assume-se como o presidente de uma região de turismo muito rica, mas onde admite faltarem infra-estruturas.

CP: Oual o balanço destes oito anos de traba-

ED: Para nim, é extraordinariame positivo. A nossa região le turismo é muito rica e m sido muito bem pro ovida. Nos iostrar que tem exceler is produtos turísticos. Fe possível dar enormes recursos do no lo distrito.

CP: And nada disso? Luz, não hay ED: Ha a, naturalmente que valores eram irros e noutra escala. C osso grande na distinção alro rraduzpela qualida daquilo que fazemos, Sej es. Temos seia em ac nuito cuida oes que faz ios e temos conseguido r uma imaositiva da Região da ta da Luz. Procuramos vulgar a rezião iunto c quem realr feito. As nente deve icções desci dvidas rêm permitido d a conhecer os para ofequilo que te e qualidade. ecer e que é Os resultad são muito

xositivos, E

icar nada p

is: os noss

promocional

produtos é :

nos falta o fo

lo patrimón e história de

o deixamos

mãos alhei-

materiais

na gama de

to temático

arte. Tudo o que fazemos tem qualidade. Entendemos que a nossa diferença, enquanto região de turismo, tem que residir na qualidade daquilo que temos para oferecer. Nós não temos um turismo de grandes massas nem temos capacidade de oferta para isso; portanto, aquilo que oferecemos tem que ter qua-

Infelizmente, existem cidades sem camas para oferecerem aos turistas.

CP: De que forma a Rota da Luz tem promovido os 15 concelhos que estão sob a sua alçada?

ED: Procuramos dar a conhecer todas as coisas boas da nossa região - e são muitas: a gastronomia, o património histórico, a natureza e o cientifico, espelhado pela Universidade de Aveiro. A Região de Turismo da Rota da Luz tem muito para oferecer aos turistas. Tentamos que essa oferta seja cada vez mais dignificada. Por isso, damos muita atenção à Feira Gastronómica - que vai na sua quarta edição - e que tem obtido excelentes resultados; não descuramos os materiais promocionais - muito importantes -, e não posso deixar de referir o nosso livro - a que chamamos Prestígio -, que mostra a nossa preocupacão com a imagem da instituição, bem como a publicação das receitas de toda a região. A Festa do Marisco da Páscoa, já se realiza há oito anos e tem sido, também, um sucesso. Esta festa vai ganhar galões de tradição. Temos puxado muito pela gastronomia. E, no próximo dia 18, a Rota da Luz vai ser a sede da reunião das dezanove regiões de turismo do país, mais as áreas metropolitanas de Lisboa e do Porto, além da Junta do Estoril

CP: E os restantes quatro concelhos do distrito? ED: Não fazem parte, porque não querem.

CP: O Verão continua a ser a época mais procurada pelos turistas?

ED: Sim, isso é indiscutível. Mas já se começa a esbater a questão da sazonidade. Os congressos que se têm vindo a realizar, no Centro Cultural e de Congressos e o turismo sénior têm dinamizado o turismo nas outras épocas do ano. Claro que continua a não haver comparação, mas já existem menos diferenças. E na Páscoa rambém temos muita procura. Os congressos potenciaram um turismo de alto nível que abriu a possibilidade de quem nos vista conhecer a nossa região, gostar e escolhê-la como destino de férias. É verdade que já aconteceu



cerem aos ruristas. A região ainda tem falta de infra-es-CP: Como por exem-

Infelizmente, existem cida-

des sem camas para ofere-

ED: Vale de Cambra. Onde é que existe um hotel, uma pousada ou uma residencial? Não há! O que é lamentável, até porque é uma cidade muito bonita. Mas este não é o único exemplo. Em Estarreja, também não há nada... E Águeda? Depois que fecharam o Palácio, o que é que esta cidade tem para oferecer? Um hotel e a Pateira de Fermentelos. É pouco. Muito pouco. Em Albergaria, o que há? O que é que tem Castelo de Paiva? À nível da Região há muita carência. Em Aveiro, não estamos com excedentes. mas também não estamos totalmente mal servidos. Mas houve, como disse. dois congressos que não se realizaram, porque não tínhamos capacidade hoteleira para os receber.

CP: Por que será que não se tem investido em hotelaria nessas cidades?

ED: Porque os investidores, não acreditam nas potencialidades das suas terras e, provavelmente, nunca sentiram necessidade deste tipo de infra-es-truturas. É lamentável que assim seja. É preciso esti mular o investimento, até porque existem linhas de crédito que o Fundo de Turismo oferece e nós já as divulgámos. O investimento no turismo e na hotelaria é caro e de recuperação lenta. Mas, sempre se investiu nas infra-estruturas e eu entendo que com as facilidades que, hoje, existem, deveria haver uma dinâmica maior dos empresários e até um certo bairrismo. CP: E os parques de

ED: Temos onze e são todos muito bons. Não há falta de parques de campis mo na nossa região.

O turismo não se desenvolve com o pragmatismo das perspectivas.

CP: Já existem previsões para o Verão?

ED: Não. Esses dados não são fáceis de obter. Fazemos as nossas estatísticas comparando os períodos deste ano com os de anos anteriores, mas não conseguimos fazer previsões. O turismo não se desenvolve



«Entendemos que a nossa diferença tem que residir na qualidade daquilo que fazemos»

com o pragmatismo das perspectivas. Há, naturalmente, alguns contratos feitos, especialmente para o turismo sénior, mas de uma maneira geral o nosso turismo desenvolve-se noutra vertente. É o passante, a procura pontual de quem passa. Claro que os grupos não são de descurar, mas não são o grosso do nosso turismo. O nosso turismo é misto. E se quisermos comparar os meses passados com os do ano anterior, podemos dizer que não há grandes oscilações. O que significa que, em termos de turismo, a nossa região atravessa por um período de estabilidade. Se nos próximos meses - que são os principais - conseguirmos um equilíbrio, isso seria óptimo. Já no ano passado houve um aumento de 6% relativamente a 97, o que se traduz numa diferença de sere a oito mil turistas. Temos vivido um crescimen-

to sustentado. CP: E o ano passado

havia a Expo/98... ED: Pois, E nesta altura já havia um grande movimento para a Expo, que foi um cartaz de grande projecção internacional e nós estávamos bem colocados, em relação à porta de entrada da fronteira de Valença do Minho. Para nós acabou por não se reflectir de uma forma muito negativa, apesar de alguns problemas como foi o caso da campanha contra o IP5. CP: Pode-se concluir que a Expo não prejudi-

cou a Região de Turismo da Rota da Luz?

ED: A exposição, em si, não nos prejudicou muito. Mas, fomos prejudica-dos pela política de promoção do evento que sinalizou as portas de entrada para a Expo desviando os fluxos, como aconteceu no IP5. Chegava-se ao nó de Mangualde e havia setas a indicar a direcção a seguir para a exposição mundial. Desta forma, não deixavam que, livremente, as pessoas escolhessem os seu trajecto. Então, quem queria visitar a exposição não sabia que ela era em Lisboa? Por isso, bastava que indicassem as direcções que levavam a Lisboa. Agora, vir a meio dos percursos indicar o trajecto que devia ser seguido é que não concordo nada. Foi mal feito e nós protestámos. Claro, não nos ligaram nenhuma...

CP: Os turistas que visitam a nossa região costumam voltar? É possível saber-se isso?

ED: Vinte a 30% dos turistas que visitam os nossos concelhos voltam. Nos inquéritos que fazemos aos turistas cerca de 30% mostram vontade de voltar.

Nós entendemos que cada concelho sabe melhor do que ninguém aquilo que de mais interessante têm para oferecer e aquilo que os turistas mais procuram.

CP: O que é que a nossa região tem para oferecer? ED: A gastronomia do

nosso distrito é riquíssima. Mas não temos apenas boa comida. O nosso património e a nossa natureza são de uma enorme potencialidade. Temos uma grande riqueza em termos de igrejas, museus, praias de mar e fluviais... O Museu de Aveiro é uma maravilha, Mas não é, felizmente, o único. Temos o Museu Marítimo de Ílhavo, o Museu Histórico da Vista Alegre, o Museu de Arte Sacra, em Arouca, a Capela dos Passos, em Ovar... Temos um excelente património ao nível da gastronomia, ao nível da arquitectura, da natureza e da ciência. A região é muito rica na sua oferta turística. Temos um pouco de tudo. O que é que nos falta? Faltam-nos termas. Estou farto de dizer isso. É evidente que existem termas aqui muito perto, a da Cúria e de S. Pedro do Sul, mas fazem falta umas termas na nossa região. Contudo, não é por isso que nos deixam de visitar, até porque as termas ficam relativamente

CP: O que é que a Rota da Luz tem para oferecer este Verão?

ED: Nós entendemos que cada concelho sabe melhor do que ninguém aquilo que de mais interessante têm para oferecer e aquilo que os turistas mais procuram. Por isso, a nível de animação, fazemos um protocolo com todas as câmaras que integram a Rota da Luz, em que lhes damos liberdade para apresentarem os seus programas e os seus eventos. Esta região de



«Tenho consciência de que o nosso trabalho é reconhecido»

turismo funciona assim. Cada autarquia sabe o que é mais interessante e mais procurado. Dentro do plafond que lhes damos, fazem a proposta, e nós apoiamos e pagamos parte dos custos. Por isso, para o Verão, e como sempre, a listagem de acontecimentos é muito vasta. Também não nos podemos esquecer dos novos passeios na ria. Há empresas a investir em novas lanchas e em embarcações tradicionais, nomeadamente nos moliceiros. preparados para circuitos turísticos e que me parece uma excelente forma de dinamizar o turismo E há, ainda, o Forum, que tem, na área do turismo comer-

CP: Não pertenceu àquele grupo de pessoas que se virou contra o aparecimento do Forum? ED: Não, de maneira

cial, uma importância

nenhuma. Saudei o aparecimento daquele complexo comercial, porque veio preencher uma lacuna que existia na cidade de Aveiro. E veio aumentar o número de empregos. Por outro lado, é um espaço aberto, um ponto de encontro, que tem dinamizado muito a cidade, até ao nível da animação. É simultaneamente um espaço comercial, social e de animação. Não defendo a abertura das grandes superfícies... Esses sim, são motivos de preocupações.

CP: Em termos de campanhas de publicidade o que é que a Rota da Luz tem feito para captar os turistas? ED: As nossas campa-

nhas são feitas, especial-

mente, através da nossa presença nas principais feiras dos mercados, para nós prioritários, especialmente em Espanha e na França. A nossa participação noutras feiras está a ser reconsiderada. E não apenas pela Rota da Luz, mas também por todas as outras regiões de turismo. Cada vez há mais feiras de turismo. E é preciso saber quais os melhores mercados para investir, para dar a conhecer os nossos produtos, a nossa gastronomia e os principais intervenientes. Há feiras que estão a perder interesse. Felizmente, há algumas excepções como é o caso da FITUR, de Madrid - uma das maiores feiras do mundo -, da Bolsa de Turismo de Lisboa e de algumas feiras regionais, muito importantes para um contacto directo com o público-alvo. Em síntese, as nossas campanhas nas feiras mais importantes, na companhia dos empresários e dos principais intermediários no turismo, ou seja os operadores e os retalhistas, são a base da nossa política de promocão. E nunca vamos às feiras de mãos vazias, levamos sempre lembranças da nossa região. É preciso muito

cuidado quando se faz a promoção de um produto. Por isso, preocupamonos muito com os profissionais que levamos, com a imagem que damos. Agora, voltámos a comprar fardas. Apostar na imagem e no profissionalismo é o trunfo do sucesso. Por isso, temos feito, em toda a região, dezenas e dezenas de cursos de formação profis-

Turismo de elite, esse só quando tivermos cá uma

CP: Os espanhóis ainda são o grosso dos nossos turistas. Os franceses já começam a aparecer. Não valia a pena ir mais longe? Investir noutros mercados? Levar a Região mais ED: De facto, os espa-

nhóis são os que mais nos

visitam. Os franceses tam-

bém, já estão a aparecer. ainda que em menor número. Os ingleses só conhecem o Algarve. Nós fizemos feiras na Bélgica, na Holanda, na Itália e na Alemanha; por isso, não tedescurado potencialidade de outros mercados. Seia como for, os espanhóis são o grosso das receitas turísticas, porque como se costuma dizer, os turistas franceses não nos aquecem nem nos arrefecem. Ouer se promova mais quer se promova menos, os franceses não saem muito do seu país. A quota de saída dos franceses para o exterior não é muito grande. O turismo francês de terceira idade é que se tem destacado. Agora, continuamos à espera do chamado turismo de elite, mas esse só o vamos conseguir captar, quando tivermos cá uma marina. Passam ao largo da nossa costa centenas e centenas de embarcações de recreio que não param, porque não têm onde o fazer... Um porto de abrigo dina-

mizaria muito a cidade. CP: Está prevista a criação de marinas...

ED: Mas isso não depende da autarquia, mas do poder central. A Câmara de Aveiro pode agitar o problema, mas pouco mais do que isso. A imprensa também deveria levantar o problema, porque muitas vezes o poder político responde mais depressa à comunicação social.

Ainda me faltam dois anos e qualquer coisa para terminar o mandato. Na altura. logo se verá...

CP: Qual a situação das nossas praias? ED: Temos sete ban-

deiras azuis. S. Jacinto não tem, porque não é vigiada. De resto, Costa Nova, Vagueira, Barra, Esmoriz, Cortegaça, Furadouro e Torreira têm bandeira azul. Ninguém pode dizer mal das nossas praias, porque estão credenciadas. Foram feitos estudos e análises que mostram que as nossas praias estão boas para receber os veraneantes.

CP: E as praias fluvi-

ED: Também remos excelentes. Por exemplo, a de Sever do Vouga está a trabalhar lindamente. É a Suíca portuguesa. A região tem, no seu conjunto, uma oferta muito variada. Temos litoral e serra; isto conjugado com uma excelente posição geográfica, dá à nossa

região características únicas. CP: Fica a promessa de uma nova candidatura à presidência da Rota da

ED: Ainda me faltam

dois anos e qualquer coisa para terminar o mandato. Na altura, logo se verá... Na última vez que me candidatei, em 1997, fiquei muito satisfeito com o resultado obtido: 92% dos votos. Apesar de não ter tido concorrentes, a verdade é que os números mostraram a confiança que as câmaras e as entidades privadas, depositaram em mim e o reconhecimento pelo trabalho feito. São 15 votos das câmaras e 14 das outras instituições: o Instituto do Desporto, a Junta Autónoma do Porto de Aveiro (IAPA), o comandante da Capitania, as associações de hoteleiros, de restaurantes, e de parques de campismo, o CCR Norte e o CCR Centro e a Universidade de Aveiro. Admito, naturalmente, que não tenha agradado a todos, mas procurei – e continuo a procurar - fazer o melhor. Posso ser alvo de criticas

mas tenho consciência de

que o trabalho da Comis-

são Executiva, da qual eu

sou presidente, é reconhe-

cido e apreciado.

Governo vai fechar mais 30 lares

A Segurança Social vai encerrar, no prazo de um mês, 30 lares que não cumprem as condições mínimas para o acolhimento de idosos, anunciou o secretário de Estado da Reinserção Social, José Rui Cunha. O governante convida os cidadãos a denunciarem casos de mau funcionamento nos lares, assegurando que só dessa forma será possível detectar de forma atempada e eficaz as situações irregulares. José Rui Cunha apelou, ainda, às famílias para que mantenham, tanto quanto possível, os seus familiares idosos junto de si, «em vez de os porem em lugares tantas vezes frios e inóspitos, apesar do esforço que está a ser feito para que deixe de ser assim». O secretário de Estado destacou, ainda a entrada em funcionamento do tele-alarme, aparelho que o idoso pode utilizar ao pescoço, com um botão, que accionado dispara um alarme central, indicando ao operador qual a entidade (entre 10 possíveis) que deverá ser contactada. O dispositivo está a ser utilizado por 500 idosos e custa 2500\$00.

Crise das dioxinas

Está a alargar-se, progressivamente, o conjunto de países que proibiram a importação de animais e produtos derivados de origem belga, devido àquilo que se tem chamado de crise das dioxinas. França, Grâ-Bretanha, Suécia, Hong Kong, Coreia do Sul e Singapura, juntaram-se a muitos outros países, entre os quais Portugal, para proibirem as importações de carne de frangos, porcos, frangos e ovos belgas e seus derivados, incluindo produtos que contenham ovos na sua composição. Com o objectivo de recuperar a confiança da população nos alimentos, o governo belga já decidiu retirar mais alguns produtos do mercado, nomeadamente os produtos à base de carnes de porco e de vitela - especialmente aqueles com alto teor de gordura - que, por serem provenientes de empresas sob suspeitas, poderiam ter sido alimentados com rações contaminadas com dioxinas. No entanto, até ao momento, não se detectou a presença de dioxinas nas carnes de porco ou de vaca nem no leite. A carne picada, as salsichas, todo o tipo de enchidos, o paté, o pudim de carne, fígado, queijos com grau de gordura superior a 25%, a manteiga e as natas são produtos de consumo mais perigoso, porque as dioxinas são substâncias que se acumulam nas matérias gordas.

Pendular está a ser testado

O Pendular, comboio de passagairos, que fará a ligação directa entre Porto e Lisboa está a ser submetido a estesa de resistência. Depois de availada a situação. O Pendular entrará em funcionamento. Não tem data marcada, mas o porta-vos da CR. Carlos Madeira gazante que está para beve. O Pendular foi desenhado pela ináliano Giogiuguero e a sua deconção esteve a cargo do artista plástico português Santa Bárbara.

Depois de mais de dois meses de greve

Pescadores e armadores não chegam a acordo

Os pescadores do arrasto costeiro continuam em greve. E, pelo que parece, a simação está para durar. Ao fim de mais de dois meses de gere, os pescadores do arrasto ainda não conseguiram ver a sua simação resolvida. Os armadores dizem não terem capacidade financeira para responderem às exigências dos pescadores a queham para que o Governo reponha a ordem pública, exigindo aos trabalhadores que terminem com os piquees de greve nas loras. Os pescadores também apelam ao Governo para que tome uma posição e ponha termo ao confiliro.

Enquanto que os pescadores defendem que o ordenado-base é de 25 500500, os armadores garantem que a erreuneração mínima dos pescadores do arrasto é de 130 000500, para os marinheiros e cerca de 305 000500, para os mestre. Os armadores estão procupados com a situação da greve e garantem que a manter-se, muitas empresas de armadores tempoderão curar em falência.

Pescadores do arrasto ponderam boicote às eleições

Frederico Pereira afirma que se os «valores apresentados pelos armadores fossem verdadeiros, nós assinávamos de imediato o contrato. Os valores que eles apresentam não correspondem à verdade». Depois de mais de dois meses de grece, a situação está a tomas-e cansativa: «A so-lução dese problema não está muito fiacil nem me parece que esteja para breve. A única hipótese de solucionar a situação de o governo intervir. Esta situação está a ficate penosa para todos». O sentimento de revolta está a alastira-te-e o o pescado-res do arratos estrão a ponderar medidas mais drásticas ameaçando mesmo, boi-coar as delejões ao Brahamento Europeu.

«O boicote às eleições não partiu da Federação, mas há sinais nesse sentido. Pode vir a acontecer...», disse, ainda, Frederico Pereira.

Mais e melhor segurança nas praias portuguesas

A bandeira azul da Europa foi atribuída, este ano, a 115 praias da costa portuguesa e a cinco marinas. AS "baixas" verificaram-se nas ilhas açorianas da Terceira e da Graciosa e na linha de Cascais

Em relação a 1998, as praias costeiras foram distinguidas com menos uma bandeira, mas na prática, no ano passado, só 113 estiveram hasteadas. Isto porque três praias de Sintra não subiram o mastro, por causa do diferendo entre a Associa-

ção Nacional de Municípios Portugueses e a Associação de Bandeira Azul. Comprando, ainda, os dois anos, as marinas beneficiaram de mais uma bandeira azul (cinco no total).

O programa deste ano para as zonas balneares galardoadas inclui a instalação de ecopontos, nas praias para recolha de embalagens, factor que fará parte do conjunto de 26 critérios de atribuição deste símbolo de qualidade. Para isso, a Associação Bandeira Aral da Europa estabeleceu parceria com a Sociedade Ponto Verde para a recolha dos resíduos. Nos concelhos que ainda não aderiram ao sistema serão as utarquias as responsáveis pela função. No próximo ano, a criação de acessos para deficientes nas praias, será um critério a ter em conen a atribuição de bandeiras ezuis. Por enquanto, os critérios de atribuição estão agrupados em quatro capítulos: qualidade da água, qualidade do meio costeiro, informação e educação ambiental e a gestrão e segurança da praia.



Mil e trezentos nadadoressalvadores

Em 1998, morream, nas penias porugocasa, 26 pessoas — 14 em arcia vigiados, sete no interior e cirno em praias não vejadas. No mesmo período, foram registados 1534 salvamentos. Para melhonar o scriyo prestado, e. Instituto de Socorros a Náufiques (ISRN) formou 1300 nadadores-salvadores. Esto, ambém, disponíveis novos e melhores meios de salvamento, em todas as praias concesionadas, bem como meios acrescidos de vigilincia, nomeadamente 31 visturas todos-certerno.

Mais de um milhão de contos para preservação da natureza

A ministra do Ambiente e dos Recursos Naturais, Elisa Fereira, presidiu, anteontem, à apresentação do maior projecto português de conservação da natureza, num montante global superior a um milhão de contos. Trata-se de dois projectos promovidas pela Associação de Produtores Florestas de Sertibal (AFLOPS), que beneficiam de financiamentos comunitários e que visam promover o ordenamento de zonas florestais, a preservação de espécies animais e vegetais e dos habitans. Os projectos étm o nome de "Lisf Naturea, Rede Natura 2000 da Península de Senibal" e "Life Ambiente, Poluição Atmosférica e a Gestão e Conservação de Ecossitemas Horestais na Península de Senibal". Os dois projectos abrangem cerca de 100 mil hectrares e mais de 60 produtores Blorestais de todo o distrito de Sertibal, e constituem uma oportunidade para os produtores alettatem os poderes públicos, e a sociedade portuguesa para a importancia da floresta.

Eleições – a hora europeia

Em clima de amena indiferença, com questões nacionais a sobreporem-se as questoes curopeias, aproxima-se do fim a campanha eleitonal e o, portugueses preparam-se para tuatar no próximo domingo

Ejá no próximo domingo, dia 13, que os portugueses participarão nas quintas eleições directas para o Parlamento Europea, – à semelhança do que ocorrerá em todos os Estados membros da União Europeia. Desa feia trata-se de elegar 25 deputados nacionais nun universo total de 626 parlamentares europea.

O desinteresse pela campanha eleitoral, com as questões nacionais a sobreporem-se às questões europeias e algumas picardias entre candidatos a darem o more, foram os elementos de maior destaque da primeira semana e meia de campanha.

Tendo a abstenção como primeiro advestário, os maiores partidos - os que, teoricamente, mais penalizados poderão ser com a austracia dos eleitores das seembleas de voto — congregaram os respectivos estados-maiores num esforo final de apelo, ao voto pran evitar a repetição da taxa de abstenção do último acto eleitoral europea.

PS - um trunfo chamado Soares

O Partido Socialista apostou forte neste acto eleitoral voltando a chamar ao combare o seu líder, histórico, Mário Soares, recuperado da tranquilidade da sua Fundação para os comícios que já não realizava há mais de dez anos. O objectivo de con-

quistar a presidência do Parlamento Europeu passou a ser claramente assumido, dependendo funda m en talmente dos resultados que os socialistas



a nível europeu. A última cimeira de Colónia poderá ter dado uma ajuda suplementar: no equilíbrio de forças e de lugares entre os nacionais dos diferentes Estados europeus, a não aceitação de Vitor Constâncio para a presidência do Banco Europeu de Investimentos pelo Conselho Europeu poderá ter aberto uma vaga para um português nas mais altas instâncias comunitárias. Mário Soares deve ter sorrido interiormente com o insucesso do seu sucessor à frente do Partido Socialista (relembre-se que Constâncio sucedeu a Soares na liderança do PS quando este ascendeu à Presidência da República) e assim visto aumentar as suas possibilidades

de eleição para o cargo ocupado até hoje pelo espanhol Gil Robles. O envolvimento apressado de Guterres na campanha eleitoral, no entanto, veio mostrar que as eleições não são um passeio, nem mesmo para Scotres.

PSD - o «efeito Pacheco Pereira»

Desfeita a putativa Alternativa Democrática e destronada Leonor Beleza da chefia da lista laranja, o PSD voltou ao mais



quismo, lanqando os ideólogos do mesmo na liça deitoral: Pacheco Pereira e Vasco Graça Moura representam o que de mais doutrinário

Cavaco Silvagaresentou durante a sua liderança. Consciente das dificuldades no duelo com Soanes, Pacheco nunca assumiu o objectivo da
vitória e sempre deixou transpareer que a
manuteração dos 9 deputados eleitos há
cinco anos, eventualmente acrescidos de
mais um eleito, is færa resultado de redevo.

PP - «Portas ao Parlamento»

As ambições populares para este acto eleitoral foram explanadas ao longo das diferentes feiras do País por um Paulo Porras descompanhado que núnca conseguiu ultrapasar o fantasma do resultado obrido pelo seu partido nas últimas eleições europeias. Sem se conseguir furtar às comparações inevitáveis com a

prestação de Monteiro há cinco anos, os populares deram mostras de completa desorganização numa campanha incapaz de fazer passar uma men sa gem europeia coe-



dível. As constantes invocações de Sá Carneiro pelo líder e cabeça de lista constituiram a novidade e originalidade da sua campanha. Muito pouco para quem tanto prometeu. Se o líder conseguir ser eleito com mais alguém da sua lista, o resultado superará as melhores expectativas dos diferentes analistas.

CDU – o peso da ortodoxia

À esquerda, a candidatura de Ilda Figueiredo foi considerada já por fontes da própria CDU, que insistiram no anonimato, como um serro colossal». O equilibrio de foças dentro do Parrido Comunista, entre ortodoxos e renovadores, com vartagem para os primieros, não permitiu perceber que uma boa candidata à Câmara Municipal do Porto não é, necesariamente, uma boa candidata para umas delégões europeias. Se a economista nunca



tir plenamente a pele de can didata convincente ou credível, jogará seguramente a seu favor a tradicional disciplina e fidelidad de do voto

conseguiu ves-

partidário comunista. Com tais adversidades, a perda de um eventual eurodeputado, passando de três para dois eleitos, não poderia deixar de ser considerado como um resultado satisfatório.

Os outros – a novidade do Bloco

Para além das quatos princípais formações partidárias, a novidade destas eleições radica no Bloto de Esquerda liderado por Miguel Portas e congregando a generalidade dos partidos de extrema-equerda, excepção feira ao PCTP-MRPP e ao POUS. Senda o primeira vez que o Bloco concorre a um acto eleitoral, faltam elementos de comparação com eleções anteriores. O objectivo de conseguir um eurodepuado não tem sido escondido. Contudo, as perspectivas, memo as mais optimistas, parceem indieir que ese desiderato requererá uma votação ainda inatingel que Bloto.

E Aveiro perde um eurodeputado

Quasiquer que venham as ero s readdados do próximo domingo, uma coisa será cera - Aveiro não voltará a ter dois curadepurados em Brucadas e Earaburgo como sueede até ao momento, com a presença de Carlos Candal e Grião Pereira. De Aveiro, apemas Carlos Candal poderá manter o seu lugar no Parlamento Europeu - é o decimo no altas socialistas e po-derá apanhar a -boleia- de Mário Soare para renovar o seu mandato. Nas listas laranja, popular ou comunista, em lugar edgrele, não hár aveirenses.

Aveiro continua, assim, arredada das grandes decisões político-partidrisa - é a fão apregoada sfalta de peso político- a manifestar-se em toda a sua dimensão. Embora, manda a verdade reconhecer, não conste que o concelho tivesse tirado grande partido ou vantagem do facto de ter tido, até ao momento, dois eurodepurados.

Governo fechou 51 matadouros por falta de condições de bigiene

O Ministério da Agricultura e Pescas encerrou 51 matadouros - 28 de ruminantes e suínos e 23 de aves e coelhos -, por não cumprirem as normas de higiene e salobridade exigidas. Os matadouros encerrados operavam apenas com uma licenca provisória, desrespeitando as normas comunitárias e a legislação nacional, que obriga a proceder a alterações físicas (reformulação/modernização) nos estabelecimentos, de forma a que o abate dos animais fosse feito em condições de higiene e salubridade. Há cerca de dois meses, o Ministério da Agricultura fez um ultimato aos matadouros que operavam sem cumprirem as normas legais, para que até 31 de Maio de 99, regularizassem a sua situação. A maioria dos matadouros que viram as suas portas serem encerradas, estão localizados na região de Entre Douro e Minho e operam essencialmente no abate de ruminantes, como por exemplo, os bovinos presumivelmente infectados com BSE (doença das "vacas loucas"). Em comunicado, o ministério da Agricultura adianta que as unidades encerradas têm uma expressão reduzida em termos de abate global do país, muito embora representem cerca de metade dos matadouros existentes. Os abates serão realizados nas restantes unidades homologadas em funcionamento.

Rabinbo seco

As fraldas de algodão deixaram, praticamente, de ser utilizadas. Em substituição apareceram as práticas fraldas descartáveis. Mais poluentes e mais caras. Contudo, segundo um estudo da DECO, publicado na revista Proteste deste mês, é possível poupar cerca de 50 contos. Isto se fizer a escolha certa para manter o rabinho do seu bebé seco. As mais baratas são as fraldas "Cien" No entanto, não são as que a DECO considera a escolha acertada. Esta apreciação foi dada apenas às fraldas unissexo Dodot Exel Dermo. A Dodot é a marca melhor classificada em termos globais, mas é, também, a mais cara. ho seco é um dos argumentos mais utilizados para convencer os papás de que as fraldas são boas. Contudo, dos resultados do estudo, pode-se concluir que apenas a Monbebé Gatinhando de menina mantém o rabinho da criança seco durante um período de tempo considerado satisfatório.

Trezentos e onze militares portugueses vão integrar força de paz internacional

Portugal vai enviar para o Kosovo 311 miternacional. Esta força será constituída por unidades operacionais e oficiais de ligação e estado-maior. A partida dos militares portugueses ainda não tem data marcada. Portugal já tinha mostrado a sua disponibilidade para integrar uma força de paz internacional para o Kosovo.

Vida e obra do artista Vasco Branco

Incluído no programa de homenagem a Vasco Branco, realizou-se, na passada quinta-feira, um colóquio sobre a Vida Literária do escritor, ao mesmo tempo que foi lançado o concurso literário Vasco Branco. A Câmara Municipal de Aveiro e o pelouro da Cultura pretenderam dar a conhecer e homenagear o homem que dedicou 50 anos da sua vida a escrever sobre Aveiro, cidade onde nasceu e vive, mas também aproximar toda a comunidade aveirense da vida literária de Vasco Branco.

Prémio literário

Através do prémio literário Vasco Branco, a Câmara Municipal de Aveiro, pretende estimul ur a produção literária e o aparecimento de novos autores. O prémio galardoará, anualmente, o autor do melhor romance inédito e terá uma natureza pecuniária, cujo valor será obiecto de uma deliberação anual da Câ-

Anualmente, serão divulgados, na comunicação social a abertura do concurso, o regulamento e a composição do júri, bem como a data limite para apresentação dos trabalhos. Os romances a concurso deverão ser apresentados em formato A4, dactilografados a dois espaços, com o mínimo de 2500 linhas, em folhas numeradas e encadernadas. Deverão ser entregues sete exemplares em envelope lacrado, onde deve aparecer o



pseudónimo do autor. Dentro, deverá estar um outro envelope lacrado, indicando a verdadeira identidade do autor

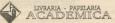
gues na Biblioteca Municipal de Aveiro ou enviadas em correio registado.

«Euro na Estrada»

Para esclarecer dúvidas sobre a moeda única

Já chegou a figura principal da campanha «Euro na Estrada». O camião TIR vai ficar estacionado no Rossio até sábado. O programa «Euro na Estrada» é da responsabilidades da Comissão Euro do Ministério das Finanças e é uma oportu-





- Livros Escolares e Revistas

Agora com nova gerência - Impressos e Material de Escritória Artigos de Papelaria - Lotaria - Fotocópias Agente Oficial do TOTOBOLA e LOTO

Rua Eça de Queirós, 62 · Telef./Fax 034 424069 3810 AVEIRO



Trav. do Mercado, 5 - 1º D^{to} Tra 0936 851783 3800 Aveiro

nidade para os aveirenses se inteirarem das vantagens e esclarecerem as dúvidas da moeda única. Para isso, a organização colocou à disposição dos interessados expositores iluminados com informações relativas ao tema; seis computadores que permitem a navegação na Internet da página Web da comissão Euro e jogos interactivos; um televisor com filmes institucionais e de promoção; um balcão de informação onde se procede ao atendimento ao público e à distribuição de material informativo e promocional variado (folhetos, canetas, sacos, autocalantes, erc.). A deslocação do Camião Euro a Aveiro, envolverá, ainda, acções específicas dirigidas às escolas da região. É, logo no primeiro dia, as crianças já aguardavam, impacientemente, a sua vez de entrarem no camião.

Agenda

11 - Actuação da Orquestra de Câmara de jovens de Aveiro, às 21h45, no Salão Nobre da Câmara Municipal de

- Actuação dos Luckies Duckies, às 23 horas, na Praça Francisco Barbosa (Estarreja).

- Actuação do grupo Cordina, às 21h30, em Esqueira.

12 - Trofeu Nacional de Slalom Automóvel 99 (à tarde), no Parque Municipal

- Marchas de Santo António, às 21h45, na Praça Francisco Barbosa (Estarreja). - Encontro de Tunas Académicas, às 21h30, no Pavilhão da Casa do Povo de Oliveirinha

Desfile das Marchas Populares, às 21h, em Esgueira.

XIV encontro de Coros do Orfeão da Feira, às 19 horas, no Europarque de Santa Maria da Feira.

- XX.I Festival de Música de Verão/99, com o Grupo de Metais de Lisboa, às 21h45, no Átrio da Junta de Freguesia de Paços

13 - Início da Festa do Emigrante em Covão do Lobo (Vagos).

- Encontro dos Pequenos Cantores nas terras da Feira, às 14h30, no Centro Paroquial de Argoncilhe (Santa Maria da Feiro).

14 - Festa do Emigrante em Tabuaço (Ouca). - Início das noites culturais pelo grupo de

Teatro de Calvão - Início do 2º Tornejo de Foot Volei, orga-

nizado pela Associação Cultural e Desportiva de Dunameão (Vagos).

15 - Festa de Nº Sr.º do Livramento em Fonta de Angeão (Vagos). - Festa de Nº Sr.º da Saúde e Santo António na Carregosa (Ouca). - Festa de Nº Sr.º do Rosário em Calvão

- Festa de Santa Maria Madalena em Rio Tinto (Ouca).

- Festa de Nº Sr.º do Pilar em Lavandeira (Soza)

16 - Recital de canto, flauta e guitarra pelo arupo de música de câmara de Aveiro, Eutorpion, às 21h30, na Igreja de Jesus do Museu de Santa Joana Princesa

ARRENDA-SE ARMAZEM 800 m²

Paralelo à EN109 iunto às instalações da Brigada Fiscal

> Contacto: Telef. 034 385214



Manuel Barreira é o autor do livro Santa Casa da Misericórdia – Poder, Pobreza e Solidaricadade. O trabalho foi «elaborado como investigação e dissertação de um trabalho de Mestrado em His-

tória Moderna, na Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, e por isso, envolvia apenas os séculos XVII e XVIII. Foi, portanto, um trabalho académico, com as suas características pró-

Santa Casa da Misericórdia – Poder, Pobreza e Solidariedade

prias. A celebração dos quinhentos anos da Misericórdia levou-me a ampliá-lo, estudando os séculos seguintes. O trabalho, pela exigência dos prazos não saiu com a perfeição e profundidade de análise que gostaria».

Para o autor do livro,

«a Santa Casa da Misericordia de Aveiro foi irada ni viragem do século XV para o século XVI. Pela sua antiguidade, pelo conjunto monumental, pelo papel de relevo que representou na economia, na sociedade e na assistência, é um dos monumentos, ánda hoje existente, nesta cidade. Com este livro precendo contribuir para a sua história e, por meio dela, para a história do poder, da pobreza e da assistência, hoje em permanente didigo com tudas as ciências do homem». A leitura do livro permitirá «veriro como uma instituição social, económica e assistencial integrada na dinâmica social, ecopráfica e económica

desta vila».

O livro aborda, em sesis capítulos, a Santa Casa da Misericórdia enquanto espaço e sociedade, o seu papel na acção social, a base económica do seu poder e a administração dos seus bens e as suas despesas.

Últimos dias da Feira do Livro

A Feira do Livno/99 fecha as portus no próximo domíngo. Por ísos, quem ainda não reve poportunidade de visitar, pode facê-lo no fin-de-semana. Para além dos livros que pode ver e compraz, tem, ainda, a possibilidade de assistra ao lançamento de livros e a alguns espectáculos. Assim, hoje, está marcado para as 18 horas o lançamento do livro Pecras da Liberdade*, de Rosa Mara Oliveira. Amunila, às 15, poderá assistir à representação da peça de atanto "O Tesutor", de Manuel António li Pina, pelo projenco Cortinuar Santiago/Griné. Mais tarde, pelas 17,30 vai ser apresentado o livos "Tearro Aveirente — História e Memórias, de Francisco Encamação Días. No síbado, "O Tempo das Delicias", de Add Viegus vai ser apresenado, pelas 16 horas. No último dia da feira, pelas 18 horas, João de Mancelos vai dar uma sessõe da aurógrafico.



Os tele-indicadores já estão a funcionar

Os tele-indicadores entraram em funcionamento, na passada segunda-feira. Depois de



formados os trabalhadores, o novo serviço já está à disposição dos passageiros. Arravés dos tel midicadores pode-se saber os comboios que escido a chegar e a queles que vão partir. Agora, éseperar para ver a funcionalidade do serviço e a utilidade para os utentes da estração, que quase ainda não tivesam poortunidade de se habitusrem à novidade.





ACIMA DE TUDO SOMOS UM CONCESSIONÁRIO ROVER



Semaine culturelle

(du 11 au 16 juin)

11 - Concert de l'"Orquestra de Cômara" des jeunes d'Aveiro, à 21h45, dans le "Saláo Nobre" de la mairie d'Estarreja. - Concert du groupe "Luckies Duckies", à 23h, sur la Place "Francisco Barbosa

- Concert du Groupe "Cordina", à 21h30

12 – Trophée Nationale de "Slalon" Automobile 99 (dans l'aprés-midi), dans le Parc Municipale II (Estarreja).

 Marches Populaires de Saint Antoine, à 21h45, sur la Place Francisco Barbasa (Estarreia).

- Concert "Tunas" Acadèmiques, à 21h30, sur le Pavillion de la "Casa do Povo" (Oliveirinha).

 Défilé des Marches Po daires, à 21h (Esguelra).

 XIV Concert des Choeurs du "Orfeão da Feira", à 19h, dans le "Europarque" (Santa Maria da Feira).

 XXII Festival de Musique d'Éte/99, avec le "Grupo de Metais de Lisboa", à 21h45 (Junta de Freguesia Paços de Brandão)

13 - Début de la Fête d'Emigrant
(Covão do Lobo - Vagos).
- Concert des Petits Chantêurs (Feira), à

- Concert des Petits Chameurs (Petid), a 14h30, dans le "Centro Paroquial Argoncilhe"(Santa Maria da Feira).

14 – Fête d'Emigrant - Tabuaço (Ouca).

- Début des Nuits Culturelles – "Grupo de Teatro Calvão"

 Début du 2nd Tournement de "Foot Volei", organizé par la Association Culturel et Déportif de Dunameão (Vagos).

15 – Fête "N° Sr° do Livramento" (Fonta de Angeão – Vagos).

 Fête "Nº Srº da Saúde e Santo António" (Carregosa – Ouca).

Fête "N" Sr" do Rosário" (Calvão – Vagos).

- Fête "Santa Maria Madalena" (Rio Tinta – Ouca).

- Fête "N° Sr° do Pilar" (Lavandeira -

16 – Concert de musique classique par le Groupe de Musique de Chambre d'Aveiro – "Eutorpion", à 21h30, Église de Jesus Musée d'Aveiro A vez da voz

Noémia Fidalgo: «Num futuro próximo o mercado não irá comportar tantas rádios»

Marta Reis

Noémia Fidalgo começou a fazer rádio há cerca de 12 anos, na época das rádios piratas." A oportunidade surgiu quando estava a trabalhar no Jornal de Aveiro; um convite da então Rádio Regional para editar e apresentar, em antenta, as notícias regionais levou-a ao mundo da "informação imediata".

«Fazer rádio para mim foi um desafio» e a concretização de um sonho. Era «como um caminho que eu sentia que tinha que percorrer; já em criança a rádio me fascina-

Após a passagem pela Rádio Ragional, que encervou por altura da ambuição doa alvarás, Noémia traballoto como recepcionista numa imobiliária, dedicandos-e simultanemente a escrever contos para a página infiantil do Diário Regional de Aveira. Quando surgiu a oportunidad de integrar os quadros do jornal aceitou e permanecto durante seis meses no Departamento Comercia.

Ao fim de meio ano, foi informada da existência de uma vaga para o Departa-

mento de Informação da Rádio Terra Nova e não hesitou em tentar um regresso à rádio. Concorreu e foi aceite. O abandono do Diário Regional aconteceu de forma natural porque, como salienta, «estava a trabalhar numa área que não era a minha opção profissional».

Actualmente, desempenha sa funçõe de jonalisa na Tara Nova e, sempre que pode, procura obter commenários sobre o seu trabalho jumo da comunidade na qual a rádio a sinuer. Tem festibate das instituições edo público em geral, que considera seserum una vea avaira no trabalho que desenvolve. Como jornalista, não passa máisea, no entanto adatana que o e/ público da rádio ir ao encontro dos gentes musicas da comunidade onde está inseridas-

Rádios locais têm evoluído numa aproximação às nacionais

Uma rádio ao seu estilo seria jovem e direccionada para o meio universitário, «que é o grande pólo de desenvolvimento da nossa região». Os sectores das pescas, indústria, comércio e turismo seriam também fontes fundamentais de informação,



numa rádio em que as crianças não seriam esquecidas, trazendo à emissora «uma lufada de ar fresco na programação conven-

De acordo com Noémia Fidalgo, a strcio locais etm vindo a evoluir ao longo dos tempos, numa tentativa de aproximação às rádios nacionais, caminho que «nem empre é positivo». Para além disos, nalienta ainda a evolução que se tem verificado ao nivel da formação, anto dos locutores como dos jornalistas.

Considera que as rádios locais estão a cumprir postirvamente o papel para o qual foram criadas, alernado, no entanto, para a massificação deste meio de comunicação social. «As rádios tendem a asfixiar-se», diz, considerando que «o mercado num futuro próximo não irá comportar tantas rádios».

Em termos financeiros, Noémia Fidalgo faz uma distinção clara entre as duas realidades, considerando que é mais compensador trabalhar numa ridio de dimensão nacional do que numa local-

Apesar disso, os seus planos para o futuro passam, indubitavelmente, pela rádio, estando a ponderar também um regresso à actividade nos jornais.

Festa do Ambiente juntou dezenas de crianças na Livraria Municipal SIMRIA entregou prémios da "Ria d'Amanhã"

A Festa do Ambiente juntou, na Livraria Municipal, algumas dezenas de crianças das escolas do 2º Ciclo da região de Aveiro que participaram no concurso "Ria d'Amanhã", promovido pela SIMRIA.

Esta iniclativa, integnada nas comemonações do Dia Mundial do Ambiente, foi perendrida pela exibação de filimes da señe "Ecoman" - dedicada à defesa do ambiente e que vai estar pescene nas emissões da RTP 1 durante um ano – e pela entrega dos trofitus do concurso. "Ria d'Amanhia", uma campanha interescolas que teve por objectivo semibilizar e informar no jovens sobre su questrios da água e do meio ambiente.

Das 52 provas apresentadas a contarso — nas caragorias de desenhos, maquete e trabalho de composição — persocueras a 10 ecolos da registo, foram premiadas 9, três por cada cutegoria. O primeiro prémio para desenho foi atribuído a Ana Saniva Lopes, do 9- ano da Escola E8 de S. Bernardo, ficando em segundo e steveiro lugares, respectivamente. Num Moreira, João Diego, Viána Reis Carolina Caston, do 59-da de 18-23 de Aradase, e Moreira Donaciano, de Estarreja.

Ana, Andreia, Caría e Filipa, do 5ºC da Escola EB 2,3 de Aradas, receberam o primeiro prémio na categoria de trabalho



Primeiro Prémio na categoria de desenho

de composição, seguindo-se Sónia Manuela, Tehno, Carla e Crâta, do 5º A da Escola EB 2 3 da Gafinla da Hacumação: e Vanesu (5ºB) e Sonia (6º C) da Escola EB Dr. Acácio de Auvesdo, de Cilvieria do Bairos. Na categoria de maguete, o 5º ano de Escola EB 2,3 de Avanea arreadou o primeiro prémio, ficando em segundo e verterio lugares, resperioramente, a Escola EB 2,3 Dr. João da Rocha Pál, de Vagos, e o 5º ano da Escola EB 2,3 de S. Remardo. Para além deses trofés, rodas a ecolas que aderiram, ao concurso "Ria d'Amanha" receberam CD's sobre a sigua e o ambiente, assim como as cianqua a quem foram entregues lembranças da SIMRIA. O convite para participar no comcuno "Ria d'Amanha" foi enderecado a todes a escolas do 2º Ciclo dos 10 municipios abrangidos pole Projectos Saneamento Integrado da Ria de Aveiro, no passado més de Marco. Regresso das Antilhas

2ª Etapa: Açores – Continente/Aveiro

Dia 1 de viagem - 16/5/99 - domin-

Ontem largámos do Faial, rumo a Aveiro, Rota 075°, 935 MN a percorrer. Fizemos toda a noite a navegar a motor. Não há vento.

Hoje às 12 horas estávamos na seguinte posição ψ= 38° 24'. 4N

L= 027° 02'. 8W

Percorremos cerca de 70 milhas e eis que temos uma avaria no motor. O casquilho da tampa do permutador do sistema de arrefecimento salta do sítio, e o motor aquece. Parasse tudo e avaliasse a avaria. Temos um composto de soldadura a frio e vamos fazer a reparação que demora bastante tempo. Durante toda a tarde navega-se à vela, mas a uma velocidade muito reduzida; 2,5 - 3 nós. Cai a noite, ainda sem motor que está a secar e não passamos aos 3 nós. Os quarros iniciam-se para uma noite à vela sem vento, que é a situação mais desagradável. Amanhã vamos ver o que nos reserva, tanto a meteo como a reparação que fizemos.

Dia 2 de viagem – 17/5/99 – segunda-feira.

Posição às 12 horas UT W= 38º 36', 5N

L= 025° 46'. 1W Faltam 797 MN para Aveiro.

Percorremos 68 MN – entre o motor e as velas. Não há vento em parte alguma e temos dificuldade em deixar os Agores, visto termos uma corrente para NW que nos faz perder bastante terreno, assim que ficamos sem propulsão. Esta, também, nos

dá que fazer.

Após a reparação de ontem, hoje quando pusemos o motor a trabalhar, a tampa voltou a solara-se. Tentamos resolver a avaria com um taco de madeira, mas não é viável. Vamos tentar amanhã com poliestere mais tecido de fibra de vidro.

Antes do almoço, apanhámos um belo atum com mais ou menos 30 kg. Bifes de cebolada para o almoço e caldeirada para o jantar. Retirámos só a came que nos é necessária e o resto vai por cima da borda. Como não há frigorífico, não vale a pena



«Não há vento em parte alguma e temos dificuldade em deixar os Açores»

estragar. Como há sempre quem coma, não há problema.

De fazo, hoje fomos seguidos por um ubarão durante cerci de uma hoza. Vinha calmamente, a ver quem nós éramos e o que fazimor. Todo o dio, os golfinhos andam pelas redondezas e vim sempre espreirar. No entanto, já nem há entrasugamo quando se véren golfinhos. Tarrasugatos dezenas, a dormitar à trom da água, chegamos mesmo areaci-hes com a semios. Só, depois, é que acordam e mengulham. Ao final da tande, fomos presenteados com as baleias. Isso sim, criou entanisamo e tinaram-se várias fonográfiss.

naram-se várias hotograhas.

Uma vez que não há vento, entretemonos com qualquer coisa. As previsões meteorológicas dão-nos um vasto campo
anticiclónico que se estende da Esocia aos
Açores, prolongando-se por uma dorsal ao
sul da Terra Nova. Na nosas cona, ventos
de S. a S.E, força 2/3 Beaufort, que não
apareceu. Ao cair da noite, o mar está
estanhado não mesendo uma palha.

Para passar a noite, decidimos ferrar as velas todas e fica, só um homem de vigia. Veremos, amanhã, o que o tempo nos

reserva.

Dia 3 de viagem – 18/5/99 – terça-

Posição às 12 horas UT



«Apanhámos um belo atum com mais ou menos 30 kg»

Ψ= 39° 05'. 6N L= 025° 01'. 9W Faltam 756 MN para Aveiro.

o tempo perdido.

A pior singradura de sempre; 41 MN em 24 horas. De facto, a meteorologia não está de feição. Ao nascer do dia, levanta-se uma brias força 2 Beaufort de S.E., que nos faz navegar a 4 nós de velocidade. Durante a noite, derivámos para N.W, em direcção à Ilha Terceira, e agora temos de recuperar

Durante todo o dia, o vento mantémse sem alterações, e passa-se o dia em amena conversa com os estagiários; entre instrução de meteorologia e astronomia, formam-se dois grupos que se entretêm até ao jantar.

A noite cai, e o vento mantém-se. Esperamos fazer umas milhas durante a noite. Amanhá veremos o que nos reserva o

novo dia. Dia 4 de viagem – 19/5/99 – quartafeira

Posição às 12 horas UT ψ= 39° 44'. 6N L= 022° 43'. 2W Faltam 642 MN para Aveiro.

Após as 11h40 ÚT, já com o boletim meteo de hoje, a situação não é muito animadora; uma depressão no N.W dos Açores a 1013 mb estacionário, e um vasto campo anticiólnico na nosas frente, que se esconde até ao Canal da Mancha, e cujo centro se encontra 200 MN à nosas frente.

Para já temos um vento S.E fosça 2, que nos faz navegar a 5,5 nós. As prevides indicam para a zona vento S. a S.E fosça 4 a 5 Beaufort. Varnos ver e se mantém o que temos, Já nós era mau para chegarnos mais perto da costa, onde sopram ventos de N.W. A nossa singradura das útifimas 24 horas foi de 114 millitas, a uma velociade média de 4,7 nós, a melhor desde que saímos dos Agores. Com um rumo de 073°9, vamos à melhor velocidade que é possível.

Há dois estagiários que têm avião marcado no Porto no dia 24/5 e convinha estar em Aveiro no domingo à noite, o mais tardar.



Culture and Entertainment

(June, 11 to 16)

11 – Concert of the Orquestra de Câmora de Jovens de Aveiro (Aveiro's Youth Chamber Orchestra) by 9,30 p.m. in the Salâo Nobre da Câmara Municipal de Estarreja (Estarreja's City Hall). - Concert of the "Luckies Duckies" by

9.30 p.m. in the Praça Francisco Barbosa (Estarreja).

- Concert of the "Cordina" by 9.30 p.m. in Esqueira.

12 – Troféu Nacional de Slalom Automóvel 99 (99's Car Slalom National Trophy) (afternoon) in the Parque Municipal II in Estarreia

Estarreja. - Marchas de Santo António (Santo António Marches) by 9.30 p.m. in the

Praça Francisco Barbosa (Estarreja)
- Tunas Académicas (Academic troupe of musical students) by 9.30 p.m. in the Pavilhão da Casa do Povo da Oliveirinha. - Popular Marches in Esgueira by 9.00

 XIV Encontro de Coros do Orfeão da Feira (Choir Meeting concert) by 7.00 p.m. in the Europarque (Santa Maria da Feira)

- XXII Summer Music Festival 99, with the group "Grupo de Metais de Lisboa) by 9.30 p.m. in Pacos de Brandão

13 – Emigrant Festival in Covão do Lobo (Vagos) - Terras da Feira Little Singers Meeting by

- Ierras da Feira Little Singers Meeting by 2.30 p.m. in Argoncilhe (Santa Maria da Feira)

14 - Emigrant Festival in Tabuaço (Ouca-Vagos) - Cultural Nights by the Grupo de Teatro

de Calvão (Calvão Theatre group)
- Il Foot Volley in Dunameão (Vagos)

15 – Nº Sº do Livramento's popular festival in Fonte de Angeão (Vagos)

 Nº Sº da Saúde and Santa Antônio's popular festival in Carregosa (Ouca-Vagos)
 Nº Sº da Rosário's popular festival in

Calvão (Vagos)

 Santa Maria Madalena's popular festival in Rio Tinto (Ouca-Vagos)

- Na Sa do Pilar's popular festival in Lavandeira (Sosa-Vagos)

16 – Singing, flute and guitar concert by Aveiro's Chamber Music group "Eutorpion" in the Igreja de Jesus of the Santa Joana Princesa Museum in Aveiro by 9.30 p.m.

Santa Maria da Feira Natação para cidadãos deficientes

A Câmara Municipal de Santa Maria da Feira e o Clube de Futebol União de Lamas (secção de natação - desporto adaptado) assinaram um protocolo no sentido de proporcionar aos cidadãos portadores de deficiência físico-motora. A secção de natação - desporto adaptado do Clube de futebol União de Lamas procura promover a iniciação, aprendizagem, desenvolvimento psicomotor e a competição de todos os seus atletas portadores de vários tipos de deficiência. O protocolo tem como objectivo o apoio da Câmara Municipal à secção de natação, que enfrenta dificuldades financeiras, para o desenvolvimento do seu projecto, considerado pela autarquia como um dos exemplos mais significativos de alcance social e desportivo. Para a realização do projecto, a Câmara disponibilizou 300 000\$00, para despesas de manutenção, nomeadamente a contratação de um técnico especializado. Em contrapartida, a secção de natação compromete-se a disponi-bilizar todos os meios logísticos, técnicos e materiais necessários à realização dos objectivos identificados, bem como a assegurar a gratuitidade das aulas de natação. O protocolo é válido para a época de 99 e será readaptado nos próximos anos.

Abrender a nadar em 25 dias

O 1º Curso Intensivo de Natação vai decorrer de 5 a 30 do próximo mês. As aulas vão ter lugar na Piscina Municipal, de segunda a sexta-feira, e têm a duração 50 minutos. As inscrições já estão abertas e podem ser feitas nas Piscinas Municipais. Os interessados deverão apresentar uma fotocópia do Bilhete de Identidade ou Cédula de Nascimento, uma foto tipo passe e uma fotocópia do Cartão de Contribuinte. O curso custa 10 000\$00. Os montantes arrecadados por esta iniciativa vão ser utilizados para obras de beneficiação das instalações desportivas.

as wh aste Alhavo

Sinalética de assaltantes não é motivo para pânico para pânico

Alguns grupos de assaltantes têm um código próprio de comunicação que está a ser investigado pelas forças policiais. O alerta partiu de algumas cidades do Norte do país. A GNR de Ílhavo, em colaboração com a Câmara Municipal de Ílhavo fizeram uns panfletos para indicar à população quais os sinais e o seu significado. Segundo explicou Óscar Rocha, capitão do posto da GNR, em Aveiro, «não se pretende com a divulgação dos sinais de comunicação dos assaltantes criar pânico ou insegurança nas pessoas, até porque na nossa área de intervenção ainda não foi detectada nenhuma destas formas de actuação. O que se pretende é alertar as pessoas para o caso destes sinais virem a aparecer. Conhecendo os sinais as pessoas poderão ficar mais atentas. No caso destes sinais virem a aparecer, as pessoas devem contactar as forças policiais».

Não há motivos para alarme

A ideia de distribuir os panfletos com os códigos utilizados pelos assaltantes, «não é para assustar ninguém. Nunca se viu nenhum destes sinais, na nossa área e não há qualquer intenção alarmista. Quisemos, apenas, dar a conhecer à população os sinais, para que, se algum destes dias aparecessem nas portas de suas casas, as pessoas soubessem como actuar». Desta forma, nos panfletos distribuídos, para além da sinalética e dos seus significados, a GNR de Ílhavo informa como actuar: «No caso, de virem a ser encontrados autocolantes com um dos símbolos indicados, as pessoas devem retirá-lo imediatamente e informarem-nos. Mais uma vez, quero deixar claro que estes sinais nunca foram utilizados na nossa área, e que não existe nenhum motivo para alarme». O Governo



Fácil de assaltar nela manhã



Fácil de assaltar pela noite



Idoso sozinho todo o dia

tem manifestado «interesse em que se façam campanhas de informação. Esta medida não passou de isso mesmo: de uma campanha de informação».



Criança só, de manhã



Casa vazia em

Estão fora, não há dificuldade

Deliberações camarárias

Na reunião de câmara do passado dia 2, o executivo deliberou a aprovação dos protocolos de cooperação entre a Câmara Municipal e algumas das associações culturais da

Ficou decidido, também, proceder-se à abertura de um conjunto de concursos de obras de beneficiação das Escolas do 1º Ciclo e Jardins de Infância, que se integram no Plano de Obras/Educação 1999.

No cumprimento do Plano de Actividades de Intervenção Educativa 1999, o executivo deliberou, entre outros assuntos, aprovar a proposta do presidente da Câmara, Ribau Esteves, da realização de uma viagem a Lisboa, pelas crianças de todo o concelho que frequentam o 3º ano. A visita incidirá sobre a zona de Belém, Mosteiro dos Gerónimos Oceanário e Parque das Nações e Jardim Zoológico. Os custos da viagem de estudo rondam os 2000 mil contos e integra-se no plano "Conhecer Portugal/Lisboa 99".

Ovar: proposta de Armando França é entregue à ministra da Saúde

camarário deliberou, por maioria, aprovar a proposta do presidente da Câmara, Armando França, sobre o Hospital Francisco Zagalo e dá-lo a conhecer à ministra da Saúde e à Administração Regional de Saúde (ARS). Na sua proposta, Armando França propunha exigir à ARS a realização de obras nalguns serviços indispensáveis, como, por exemplo, a farmácia e a dotação dos recursos humanos necessários, com vista ao reforço e melhoria dos serviços do Hospital Francisco Zagalo, principalmente dos serviços de pediatria. O pedido de um orçamento adequado à realização das necessidades mais emergentes e de um voto de confiança à Admistração e a todos os seus trabalhadores, foi outro dos pontos da proposta.

Na reunião, e depois de conhecido o Relatório e Contas 1999 da Fundação de Carnaval, o executivo deliberou conceder um apoio financeiro de 10.000 contos. Foram, também, apreciadas as várias hipóteses de percurso para o cortejo de carnaval e para as instalações dos grupos.

No que diz respeito às associações e colectividades, a Câmara decidiu apoiar, entre outros, a Companhia de Teatro Água Corrente, com o projecto "Parda Flor Bela" - que visa envolver os mais jovens elementos da companhia e a divulgação de actores nacionais -, o Grupo Organizador das Accões Tradicionais de Ovar (Goacto) e o Grupo de Danças e Cantares de Cortegaça.

Ficha técnica CAMPEÃO

FEDRAVE

para o Estudo e Desenvolvimento da Regil Apartzado 292 - 3811-901 Avei Tel. 034 423045 - Fax 034 381406

Conselho de Administração: nue: Ioão Pedro Simões Dizs. Administradores. maro Ferreira Neves, Armando Teiseira Carne Administrador não-executivo: Fernando Gonçalves URL: http://www.fedrave.pt/iscia E-mail: iscis@mail.telepac.pt

Lino Vinhal.

Consultor Editorial: Costa Carvalho.

Trolleybus: Jorge Vieira Vaz, Francisco Cardoso Lima

Paginação e Maquetagem Hélder Monteiro

Redacpio: Daniela Sousa Pinto, Marra Reis, Salomé Silva. Telefone 034 383787 / Fax 034 386106

Rua João Mendonça, 17-2º - 3800-200 Aveiro E-mail: cprovincias@hotmail.com

Departamento Comercial e Administrativo: Ana Maria Fonseca, Cláudia Guimarães, Paula Rodrigues, Sílvia Lemos. Telefone/Fax 034 386480 Apartado 292 - 3811-901 Aveiro

Amaro Neves, Américo Grego, Armando Teixeira Cameiro, Carlos Caldeira, Eduardo Maia, Emilia Serra, Fausto Ferreira, Gaspar Albino, João Duarte Redondo João Pedro Dias, Jorge Henriques, José Manuel Nunes Luís Cruz, Luís Teixeira e Melo, Manuel Ferreiro Rodrigues, Manuel Gamelas, Manuel Paula Dias, Maria Cacilda Marado, Maria Ernilia Carvalho, Paulo Rasnos, Paulo Rasara, Rui Filipe de Paiva, Vistor Sequeira. Impressão.
Centro de Impressão Coraxe
Distribuição: Visp.
Tinagem: 6,000 exemplaces Registo
SRIP sob o nº 222567 ASSN: 0874 - 3622 Depósito Legal 6º 127443/98

Propo de cada mionero: 100800 / 0.50€ (scinatura semestral: 2.500800 / 12.50€ Assinatura anual: 5.000800 / 25.00€



Então e os outros?

Vitor Sequeira



Na semana em que terminou, felizmente ao que parece, o conflito do

Jugoslávia, com a cedência do Presidente Milosevic sem necessidade de uma invasão terrestre, como alguns prognosticavam e até secretamente desejavam, para desagstar a NATO e sem a humilhação da Rússia, que outros apregoavam, antes pelo contrário, sobressai, no plano interno, a acusação ao antigo Director-Geral da Policia Judiciária, por violação de segredo profissional.

Não seria inédito se não se perfilassem três aspectos que considero impor-

tantes a saher O facto de essa acusação resultar de uma participação directa do Procurador Geral da República, com o peso institucional que tal acarreta, o facto de o visado ser um juiz de carreira e a circunstância de o seu suporte serem revelações das fontes de informação, por parte de três jornalistas de um jornal considerado

de referência

Ou eu me engano muito, ou esta acu-

sação com estes ingredientes, principalmente o último, ainda vai dar muito que falar e há-de forçosamente sobrar para alguém.

Veremos para quem.

De qualquer modo, e atento ao desenrolar dos acontecimentos, interessa relacionar este caso com a demissão de Veiga Simão, também por razões de fugas de informação.

A primeira conclusão lógica a tirar é que, em Portugal, o segredo não existe e fundamentalmente é a nível dos órgãos superiores do estado, lato sensu, que ele falta

Para me reportar só a estes casos, vejamos que, tal como as coisas se apresentam ao cidadão comum, podem estar em causa, à data e em abstracto, pelo menos um Ministro, vários deputados à Assembleia da República de qualquer dos partidos nela representados, um Director-Geral da Polícia Judiciária e/ou serviços dele dependentes, etc. etc.

Digamos que a violação de segredos, em Portugal, não é nada a que os portugueses não estejam já habituados. Que jornalistas sejam apontados como denunciantes das fontes de informação, parece-me ser a primeira vez que tal acontece. Mas não deixa de ser grave que o problema tenha chegado tão alto, isto é, à própria estrutura central do Estado.

Não estamos a falar daquelas denúncias que, de vez em quando, aparecem nos jomais, de indivíduos que, em tempos, pertenceram a serviços secretos ou outros, e que, por despeito ou par dinheiro, vêm revelar segredos que mantiveram guardados durante muito tempo.

Neste caso, trata-se de situações de pessoas que estavam ou estão em funcões e com as quais, porventura, vamos ter que continuar a conviver, democrática e respeitosamente, porque, se calhar, nunca se chegará a saber quem foi o autor, ou autores, de tais sacanices.

No meio disto há, seguramente, vitimas inocentes que se vêem envolvidas numa trama e há os que se riem na sombra, quicá respeitáveis homens públicos de superior e inquestionável dignidade,

Da parte dos jornalistas em causa, estou para ver o que vai dar, mas há uma coisa que me causa sempre alguma confusão, independentemente de tudo o resto e de tudo quanto vier a apurar-se, seja a que for. É que existe, comprovadamente, alguma promiscuidade entre jornalismo e figuras públicas, sem o que não teria sido possível o envolvimento de jarnalistas nestes processos. Não creio aliás que a culpa seja dos

jornalistas. Eles fazem o seu papel. O que acontece é que grande parte

das nossas figuras públicas, quiçá o próprio poder em si, não são nada sem os jornais ou, pelo menos, não sabem viver sem eles, para seu proveito político ou outro, ainda que meramente mediático.

Tais figuras públicas é que não sabem fazer, nem cumprir o seu papel.

No caso do ex-ministro Veiga Simão, que tinha obrigação de saber, por experiência de vida, que não é lícito nem legitimo confiar assuntos daquela natureza naqueles moldes e pagou por isso com dignidade a sua displicência. Sobressai, porém, que foi ele o único a assumir o erro, quando, é bom de ver, ninguém acredita que tenha ido ele a desvendar o assunto para os jornais...

Pelas mesmíssimas razões políticas e também com as mesmas salvaquardas que levaram o ministro a demitir-se, julgo que, a nível da Assembleia da República, alguém deveria demitir-se também, sequindo o exemplo de alguns deputados da Comissão de Inquérito que, assim, reconheceram que a mesma já não tinha condições para funcionar.

A verdade é que, neste caso como no outro, seja quem for o responsável, não foi capaz de resistir à sedução jornalística. E, politicamente, as consequências têm que ser assumidas, por quem, em qualquer dos níveis, é responsável pelo sucedido.

Aveiro/Ílhavo – duas cidades irmãs

Gaspar Albino

Com efeito, Aveiro e Ílhavo têm tudo para ser cidades irmās.

Mas, nem sempre terá sido assim: o entendimento dos políticos, num passado não muito distante.

Um dos casos desse entendimento, acabou por ter remédio correcto ainda há

Foi o que se passou com a velha lota e porto de pesca costeira que, por dezenas de anos, funcionaram ali para as Pirâ-

É certo que a razão aparente para a sua implantação tão distante da Barra de Aveiro, obrigando os arrastões a percorrer quilómetros ria dentro, gastando tempo e gasóleo de mistura com regatas perigosas na Cale da Vila a ver quem chegava primeiro à venda do pescado, provocando com esses destempérios a destruicão dos muros protectores das marinhas de sal, terá sido, ostensivamente, o aproveitamento do cais onde se embarcava a pedra para a construção dos molhes do navo narta

Mas nunca se deixau de dizer a baixa voz (que os tempos eram autros!), que a razão de ser das investimentos posteriormente efectuados, aproveitando esses cais, e que resultaram na ora extinta lota, foram

mesmo para que essas instalações ficassem localizadas no concelho de Aveiro.

E isso em detrimento de outra mais lógica implantação que, forçosamente, levaria a lota para terrenos do concelho de Ílhavo. Como ora acontece com o navo porto de pesca costeira, a dois passos da Barra, a um passo do IP5, com um amplo espaco que só favorece desenvolvimentas futuros.

Foi este local que eu sempre defendi, enquanto armador de navios, principalmente enquanto presidente da Associação dos Armadores das Pescas Industriais (ADAPI) e, nessa qualidade, membro do Plenário da extinta Junta Autónoma do Porto de Aveiro (J.A.P.A), hoje Administração do Porto de Aveiro (A.P.A.).

O outro caso terá sido da colocação do Porto Comercial Sul que, em leitura alargada dos planos de desenvolvimento do Porto de Aveiro, se percebe ter sido empurrado para o concelho de Aveiro. mercê do enviezamento duma política tu-

Mas, felizmente que essas leituras já

A objectividade manda muito mais e. quando se analisa a virtualidade dum porto cuia arandeza possível se mede pelos espaços disponíveis, as barreiras artificiais duma divisão administrativa caem por terra. O Porto de Aveiro fala muito mais alto e, Aveiro e Ílhavo, só têm interesse em falar a uma só voz, na sua intransigente aposta de futuro.

No passado mês de Março, o colaborador do Comércio do Porto, Cardoso Pereira, subscreveu um texto sobre Aveiro e Ílhavo, que ele considera serem dois concelhas vizinhas de características idênticas. Eu corroboro inteiramente todo o seu

arrazoado cheio de ponderação e de obiectividade.

Com efeito, diz o cronista a dado pas-

«As cidades de Aveiro e Ílhavo publicamente formam uma só área urbana, pelo que os dois municípios devem coordenar os respectivos PDM (Plano Director Municipal) de modo a evitar duplicação de infraestruturas congéneres separadas por poucos quilómetros ou, pior ainda, a existência de infra-estruturas "interrompidas" ou sem "continuação" no território do concelho vizinho, nomeadamente, no que se refere a vias de comunicação e transportes públicos, estruturas e servicos esses de responsabilidade dos respectivos executivos municipais. Exemplo disto é a rua marainal entre a ria e a cidade universitária que, praticamente, termina em Verdemilho, quando teria bastante interesse a sua continuação no concelho de Ílhavo.» E mais à frente:

«Ainda que continuando como conce-

lhos independentes, Aveiro e Ílhavo só teriam a beneficiar se coordenassem alguns dos seus servicos, de modo a rentabilizar esforcos, investimentos e estruturas, conseguindo maior poder reivindicativo junto do poder central e isso porque neste momento não faz qualquer sentido "lutas bairristas" entre Ílhavo e Aveiro, quando a majoria das respectivas populações faz vido comum nos dois municípios.»

São tantas as semelhanças, são tantos os interesses comuns, é tanto o que nos une que, às vezes, apeleceria pôr no mesmo cesto as duas cidades, Aveiro e Ílhavo

Mas nunca será necessário ir tão lon-Ainda recorrendo a Cardoso Ferreira:

«Recentemente, Luís Filipe Meneses suraiu com a proposta algo insólita de fundir os concelhos do Porto e de Vila Nova de Gaia, de modo a criar uma grande metrópole no norte do país. Aveiro e Ílhavo não necessitam de se fundir num só concelho, mas de coordenarem algumas das políticas estruturantes, mantendo toda a sua independência e autonomia em termos de gestão municipal quotidiana,»

E isto tudo a apelar para que a irmanação das duas cidades que de facto existe, se consubstancie institucionalmente.

Julgamos que os ilhavenses e os aveirenses rejubilariam com tal facto.

Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas

Sociedade

Hoie, comemora-se o Dia de Portugal, de Camões, e das Comunidades Portuguesas. Regulamentado pelo Decreto-lei n.º 51/ 92, cabe à Comissão Organizadora a organização e coordenação das comemorações oficiais, bem como o plano anual das actividades comemorativas a realizar no país, no território de Macau e no estrangeiro. Este ano, Aveiro é o palco das cerimónias oficiais.

O dia 10 de lunho foi, durante muitos anos, o feriado em honra de Luis Vaz de Camões, considerado o maior poeta português, que morreu a 10 de Junho de 1580. Hoie, o 10 de Junho é também dia das comunidades. No dia de Portugal, as comemorações adquirem uma solenidade quase excepcional. A imposição de insígnias é, naturalmente, um dos pontos altos das comemorações. Por isso, pensimos em falar um pouco, do sienifi-

cado das ordens honorificas porruguesas. Em Portugal, existem três ordens honorificas: As Antigas Ordens Militares: Da Torre e Espada, do Valor, Lealdade e Mérino: De Cristo: De Avis e De Sant'Iano da Esnada: as Ordens Nacionais: Do Infante D. Henrique e Da Liberdade e as Ordens de Mérito Civil: Do Méritor Da Instructo Pública e do Mérito Aerícola.

A cada ordem corresponde um acto de coragem ou de mérita

As ordens radicam numa tradicão secular que remonta aos alvores da nacionalidade e têm servido para traduzir o reconhecimento Da Nação e do Estado para com os cidadãos que se distinguiram pela sua accão em benefício da comunidade nacional ou mesmo da hu-

Assim, a Ordem Militar da Torre e Estada, do Valor e do Mérito destina-se a calardour méritos excepcionalmente relevantes demonstrados no exercício das funções de cargos supremos que exprimem a actividade dos óreãos de sobera-

nhas feixos de herotomo militar ou acros excepcionais de abnepação e sacrificio pela Pátria e pela Humanidade. A Ordem Militar de Cristo será concedida a quem se tiver destacado pelos serviços prestados ao país no exercício das funções dos cargos que exprimam a actividade dos órgãos de soberania ou na Administração Pública, em geral, e na magistratura e na diplomacia, em particular e que merecam ser especialmente distinguidos. A Ordem Militar de Avis premeia altos serviços mioficiais das Forças Armadas e a corpos militarizados e unidades e estabelecimentos militares. A Ordem de Sant'lazo da Espada tem por objectivo distinguir o

mérito literário, científico e artístico. A Ordem do Infante D. Henrique

Aqueles que se tenham distinguido pelos servicos relevantes prestados la Pornucal no país e no estraneciro e na expansão da cultura portuguesa ou para o conhecimento de Portugal no estrangeiro. podem ser galardoados com a ordem do Infante D. Henrique. A Ordem da Liberdade destina-se a

tes no fomento ou na valorização, por

hajam destacadamente contribuído, das indústrias ou comércio e de obras de interose público. Esta ordem tem uma classe para o mérito agricola e outro para o mérito industrial. Os graus das ordens militares

qualquer forma: da riqueza agrícola, pe-

cuária ou florestal do país ou que para tal

O Presidente da República é o Grão-Mesure de todas as ordens portuguesas e a concessão dos respectivos graus é da sua exclusiva competência e poderá ser

em defou dos valores da civilização, em prol da dignificação do homem e à causa da liberdade. A Ordem do Mérito é entregue para quem se tenha distinguido por actos ou serviços meritórios praricados no exercício de quaisquer funções públicas ou privadas, ou que revelem desinteresse e abnegação em favor da colectividade. A Ordem da Instrução Pública tem o intuito de galardoar altos serviços prestados á causa da educação e do ensino. A Ordem do Mérito Agrícula e Industrial tem por objectivo distinguir aqueles que tenham prestado serviços relevan-

exercida por sua iniciativa, sob proposta do Corselho de Ministros, do primeiroministro, dos ministros ou do Conselho

Os erans das antieas ordens militares e das ordens nacionais são, por ordem ascendente: cavaleiro (ou dama, se o agraciado for do sexo feminino), oficial, comendador, grande-oficial e grã-cruz. Nas ordens de mérito civil não há o erau de cavaleiro, que será substituído por medallia. Nas ordens nacionais haverá além dos graus enumerados, o Grando Colar, sendo este destinado apenas a Che-

Além destas inségnias, que se podem chamar de grande modelo, existem as miniaturas, as fitas (normalmente usadas por militares) e as rosetas, correspondentes aos straus indicados e que se colocamna casa da lanela esquenda do casaco. Programa das cerimónios

Às nove horas, a Guarda Militar de Honra vai percorrer a avenida de Santa Ioana, Meia hora depois, os Chefes de Missão vão ser apresentados, no Museu de Aveiro. Às 11 hocas, no Centro Cultoral e de Congressos, começa a sessão sole-

OBRESIMAR

Sociedade de Equipamentos Eléctricos, Lda

EQUIPAMENTOS PARA AUTOMAÇÃO

Sade: Curea do Simile - DM 103 - Esguera - P.O.Box 557 - 3501-501 Aveno - PORTUNAL. Treat 19th 303301 - Fax 034 303302

Delegação: (Lebra) A. Morera Cisidos, 1 r.c. A. - Quina do Breis - 2200-386 Anadora - PORTUSAL Trêis - 01 480 T/RO - File 01 496 T/RO

ne comemorativa do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas. Segue-se a Cerimónia de Imposição Solene de Insígnias das Ordens Honorificas Portuguesas às personalida-

des condecoradas. Às 13,30 a Câmara Municipal de Aveiro oferece um almoço. no Teatro Aveirense.

C LOJA DA GALGADA

MARQUES & SANTOS, LDA. DECORADORES DE INTERIORES

RIA TEMPNTE RESENDE, Nº21 3800 AVERO TELEF.: 034 423345



GOVERNO CIVIL DE AVEIRO

"Mensagem de sua Excelência o Governador Civil de Aveiro por ocasião do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas"

Camerrara o 10 de Junho, que assinaio o Día de Portugal, de Cambes e das Camunidades Portuguesos terá sampre um indisculhal e profundo significado de

afirmar a identidade de um povo que, embara geograficamente disperso, tem sobido manter e presentar as suas especificadades canaderísticos Na verdade, a reconhecido vocação universalista dos portugueses, nunca poderá ser sinánima de qualquer tipo de subjugação, más antes um saudóvel sintemo de aculturação expresso numa sábio portiha de conhecimentos a de exposições que, não dekando de nos enriquecer em termos de integração e de capacidade

Organicasos de um passada de comjetas e arrajadas aventuras em que epicamente soubemos dar novos mundos no mundo, somos hoje respeitados pelo

algridade e grandeza do nassa verdadeto dimensão cultural o humano que não se confina, porque ulhaposso fargamente o tamanho deste bela recento que ocupamas a ocidente do Europa.

Firmes e determinados, lográmas picançor um potamor de desenvolvimento que nos proporciona estabelidade e conforça para enfrentarmos os desaflos de um futuro que todos queremos mais justo, mais fratemo e solidário. Nossa perspectiva, tem sido de maior releváncia a postura do actual Governo no seio da Uniña Europeia ande, seguindo uma estratúgia de assertividade e de

bom senso, tem consequeda fazer se cover no ambieo des meis importantes directiones políticas do acual fabrido en grada, internomente, um elevada nivel de competituabale que o coloca no molhor postytio parakel para discute, definir e reguciar lactores patenciadares do progresso na problemática careada do globalização dia economio

candições únicas que o podem transformer numa autêntica e valiasa plataformo gooestratógico do União Europeio

Mas, a nqueza da mediganação que transportamas desde tempos innemanas, de pouco nos servirio sem a clinámico vitalidade, sem a empenhamento e a

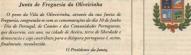
daterminação de quem sabe muito bem para ande e par onde quer i A consciencia obra de quen somos e do que valemos permiterios, sem qualquer imodistia, situamo nos a nos próprios, enficultarmos forças e vantades e

Comemorar esta raçanha subjecente ao Dio de Partugol em Aveira, serra desde sempre fel às suas tradições democráticas não deliar de ses por outro lado, motivo

de grato satisfação e de orgulho para todos as averenses, residentes e emigrantos, que vitem assim publicamente reconhecida a estorça do seu contributo para o

A colendarzação dos cerimánios evacetivas do 10 de Junho não podena ser este ano mais significativa e especial: apraximamavas do Anal do sáculo e comemorantos cinda a 25º Anvesaino do 25 de Abril, festejando a conquesto dos inalienaveis e elevados valores da demacracia, da liberdede e da cidadanta.

Melhar e mas elenado designio, só o de celebrar este dia com toda a esperança de que merecensos mosmo virar esto página histórica, inscrevendo com argulha e dignidade o nome de Portugal e das portugueses no grande livra da vido



(Armando Dinir Visina)

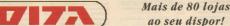
NA COMEMONICAD DE MAIS UM DIA COMUNIDADES PORTUGUESAS, QUERA ASSOCIAÇÃO COMERCIAL

DE AVEIRO CONGRATULAR-SE COM A ESCOUHA DESTA CIDADE, TERRA DE ALTM MAR, BARA ACCULLER ESTAS NOBRES

INEQUÍVOCA DA VONTADE DAS SUAS



COMÉRCIO E SERVIÇOS



Avenida Dr. Lourenco Peixinbo, 146 - 3800 AVEIRO

Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas

Sociedade

Hoir, comemora-se o Dia de Portugal, de Camões, e das Comunidades Portuguesas, Regulamentado pelo Decreto-lei n.º 51/ 92, cabe à Comissão Organizadora a organização e coordenação das comemorações oficiais, bem como o plano anual das actividades comemorativas a realizar no país, no território de Macau e no estrangeiro. Este ano, Aveiro é o palco das cerimónias oficiais.

O dia 10 de Junho foi, durante muitos anos, o feriado em honra de Luis Vaz de Camões, considerado o maior poeta português, que morreu a 10 de Junho de 1580. Hoje, o 10 de Junho é também dia das comunidades. No dia de Portugal, as comemorações adquirem uma solegidade quase excepcional. A imposição de insígnias é, naturalmente, um dos pontos altos das comemorações. Por isso, pensimos em falar, um pouco, do signifi-

cado das ordens honoríficas portuguesas Em Portugal, existem très ordens honorificas: As Antigas Ordens Militares: Da Torre e Espada, do Valor, Lealdade e Mérito; De Cristo; De Avis e De Sant'Iago da Espada: as Ordens Nacionais: Do In fante D. Henrique e Da Liberdade e as Ordens de Mérito Civil: Do Méritos Do Instrução Pública e do Mérito Agricola. A coda ordem corresponde um acto de caragem ou de mérito

As ordens radicam numa tradição secular que remonta aos alvores da nacioralidade e têm servido para traduzir o reconhecimento Da Nação e do Estado para com os cidadãos que se distinguiram pela sua acção em benefício da comunidade nacional ou mesmo da hu-

Assim, a Ordem Militar da Torre e Espada, do Valor e do Mérito destina-se a galandour méritos excencionalmente relevantes demonstrados no exercício das funções de cargos supremos que exprimem a actividade dos órgãos de sobera-

nia ou no comando de tropas em campanha: feitos de heroísmo militar ou actos excepcionais de abnegação e sacrificio pela Párria e pela Humanidade, A Ordem Militar de Cristo será concedida a quem se tiver destacado pelos serviços prestados ao país no exercício das funções dos cargos que exprimam a actividade dos órgãos de soberania ou na Administração Pública, em geral, e na magistratura e na diplomacia, em particular e que merecam ser especialmente distinguidos. A Ordem Militar de Avis premeia altos servicos militares, sendo exclusivamente reservada a oficiais das Forcas Armadas e a corpos militarizados e unidades e estabelecimentos militares. A Ordem de Sant'lago da Espada tem por objectivo distinguir o

mérito literário, científico e artístico. A Ordem do Infante D. Hearings

Aqueles que se tenham distinguido pelos serviços relevantes prestados a Portugal no país e no estrangeiro e na expansão da cultura portuguesa ou para o conhecimento de Portural no estrangeiro. podem ser galardoados com a ordem do Infante D. Henrique A Ordem da Liberdade destina-se a

em defora dos valores da civilização, em prol da dignificação do homem e à causa da liberdade. A Ordem do Mérito é entregue para quem se tenha distinguido por actos ou serviços meritórios praticados no exercício de quaisquer funções públicas ou privadas, ou que revelem desinteresse e abnegação em favor da colectividade. A Ordem da Instrução Pública tem o intuito de galardoar altos serviços prestados á causa da educação e do ensino. A Ordem do Mérito Agrícola e Industrial tem por objectivo distinguir aqueles que tenham prestado serviços relevantes no fomento ou na valorização, por qualquer forma: da riqueza agrícolo, pecuiriz ou florestal do país ou que para tal bajam destacadamente contribuido, das

indústrias ou comércio e de obras de interesse público. Esta ordem tem uma che se para o mérito agrícula e outro para o Os graus das ordens militares

O Presidente da República é o Grão-Mestre de todas as ordens portuguesas e a concessão dos respectivos eraus é da sua exclusiva competência e poderá ser

exercida por sua iniciativa, sob proposta do Conselho de Ministros, do primeiroministro, dos ministros ou do Conselho Os eraus dos antigas ordens militares

das ordens racionais são, por ordem ascendente: cavaleiro (ou dama, se o agraciado for do sexo feminino), oficial, comendador, grande-oficial e gra-cruz. Nas ordens de mérito civil rão há o grau de cavaleiro, que será substituído por medalha. Nas ordens nacionais havera, além dos graus enumerados, o Grando Colar, sendo este destinado apenas a Chofes de Estado.

Além dostas insígnias, que se podem chamar de grande modelo, existem as miniaturas, as fitas (normalmente usadas por militares) e as rosetas, correspondentes aos graus indicados e que se colocam Programa das cerimónias

Às nove horas, a Guarda Militar de Honra vai percorrer a aversida de Santa Ioana. Meia hora depois, os Chefes de Missão vão ser apresentados, no Museu de Aveiro. Às 11 horas, no Centro Cultural e de Congressos, começa a sessão solo-

na casa da lanela esquerda do casaco. ne comemorativa do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portugue sas. Segue-se a Cerimónia de Imposição Solene de Insígnias das Ordens

OBRESIMAR

Sociedade de Equipamentos Eléctricos, Lda

EQUIPAMENTOS PARA AUTOMAÇÃO

Seder Culma de Sindo - EM 109 - Expunho - PO Box 500 - 2001460 Aveiro - PORTUSAL Time COM 500000 - Fax CM 50000 - Fax CM 50000 Delegação: Çibbox, R. Marrin Centan, 1-c A - Culma de Sont - 2725-388 Annasco - PORTUSAL Link CM 685-700 - Fax CM 685-708

Honorificas Portuguesas às personalidades condecoradas. As 13,30 a Cimara Municipal de Aveiro oferece um almoço, (in Rigner de Contressal Fertigaris de

C LOJA DA CALÇADA

MARQUES & SANTOS, LDA. DECORADORES DE INTERIORES

BUA TEMENTE RESENDE, Nº21 3800 AVERO TELEF.: 034 423345





GOVERNO CIVIL DE AVEIRO

"Mensagem de sua Excelência o Governador Civil de Aveiro por ocasião do Dia de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas"

Compensora o 10 de Anha, que assinala o Día de Partugal, de Carrioes e dos Comunidades Portuguesos terá sempre um indiscurtivel e profundo significado do

alimar a identidade de um pava que, embara geograficamente disperso, tem sobido manter e presenar as suas especificidades característico Na verdadi, a reconhecido vocação universalista das portugueses, nonca padena ser sinámina do qualquer tipo de subjugação, mas antes um saudávei sintama

de aculturação expresso numa sábia partiha de confecumentos o de expeniências que, não delamido de nas aniquecer am termos de integração e de capacidade de adaptação a espaços e o formas do ser diferentes, nos permitiu remore a salvaguardo e masmo a profuso difusão da Austranidade.

Organissos de um possado de carajasas e arrajadas aventuras em que opicamente soubemos dar novas mundos ao mundo, somos haje respeitados pela dignidade e grandeza do nosso verdadiciro dimensão cultural e humana que não se confina, parque sérapossa largamente a tamanha deste bela recurso que

ocuparros o ocidente do Europo. Firmes e determinadas, lográmos olconçor um potomor de desenvolvimento que nos proporciona estabilidade a confiança para enfrentarmos os desaflos de um

futero que todos queremos mais lusto, mais fratama e solidana.

Nessa perspectiva, sem sido da maior relovência a postura do actual Gioverna no seia da Unida Europeia ande, seguindo uma estratigia de assertiridade e de bom senso, Nam consequido fazer se covir no âmbito dos mais impartantes directrias políticas da actual dade asingindo, internamente, um elevado nivel de competituridade Simultamegmente, e dudu a privilação localização geográfica, bem como a regável univasolidade da cultura fusidade. Portugal mine, neste final de sáculo

Cabe aqui malgar a paderasa e significativo papel desenvolvido pelas Comunidades Portuguesas nos colosos de acabimento ande, criando pastivas referêncas

nos mais variados campos de actividade, geram porticulares possibilidades de intercâmbia que dignificam e fortalecem Portugal na sua natural apeláncia de ponto de

Mas, a riquizza da miscigeração que transportamas desde tempos imemorios, de pouco nas servira sem a clinámica vitalidade, sem o emperhamento e a determinação de guern sabe muito bem para anda o par onde quer i

A conspiência alora de quem somos e do que valemos permiterros, sem qualquer imadésta, situamto-nos a nos práprias, articularmos larços e vantodes e

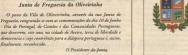
concentramos energias para caminharmos himemonte na consolidação desta nova gesta objectiva que é a de sermos portugueses e euroceus no munda. Comemorar esta loganita subjacente na Dia de Partugal em Aveira, terra desde sempre lief às suas tradições democráticas não desar de ser por outro lado, motivo

de grato sotisfação e de orguna para todos as averveness, residentes o emigrantes, que vitem assim publicamiente reconfecido a cislorgo do seu contributo para a A colendarização dos oramánios evacativas do 10 de Junha não poderio ser este ano mais significativa e especial apraximamo nos do final do século e

comernarantos ainda a 25º Aniversário do 25 de Abril, festejando a conquista dos matemáveis e alevados valores do democracia, da liberdade e da cidadanio. Porlugal entra, assim, no novo millena como um verdadera estado de direito democrático, cumpridar dos suas mispansabilidades para com os seus cidadãos, os

Methor e mas elevado designio, só a de celebror este dia com todo a esperança de que merecemos mesmo virar esto págino histórica, inscrevendo com argulho e dicridade a name de Portugal e das portugueses no grande livro da vido





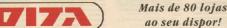
NA COMENCIONAD DE MAIS UM DIA DE PORTUGAL, DE CAMOES E DAS COMUNIDADES PORTUGUESAS, QUERA ASSOCIAÇÃO COMERCIAL DE AVEIRO CONGRATURAR-SE COM

mérito industrial.

A ESCOUNA DESTA CIDADE, TERRA DE INEQUIVOCA DA VONTADE DAS SUAS



COMÉRCIO E SERVIÇOS



Avenida Dr. Lourenco Peixinbo, 146 - 3800 AVEIRO

Associativismo

A Associação Náutica da Gafanha da Nazaré (ANGE) é, à semelhança de muitas outras associações, o resultado do esforço e empenho de meia dúzia de pessoas, que acreditaram num projecto. Unem-se esforços e vontades, juntam-se ideias e o que podia não passar de um sonho torna-se realidade. A ANGE é mais uma das manifestações do associativismo no distrito de Aveiro.

ANGE: Muita vontade e muito poucos apoios...

A ANGE comemora o seu 10º aniverário no próximo día 29. Falámos com António Alberto Cirino, actual presidente e um dos sócios-fundadores. O amor pela ria e o entender que aquele recurso natural não podia ser desperdiçado estiveram na origem da formação da Associação. Para além disto, defendem que a vela é uma modalidade muito sauddvel. O contacto com a ria, onde existem locais de rara beleza, permite aranijar forças para a luta do dia-a-dia.

Daniela Sousa Pinto

CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS (CP): Para além do amor pela ria, quais os motivos que explicam a formação da ANGE?

António Cirino (AC): A ideia partiu de cerca de uma dezena de pessoas que viviam à beira da ria. Sentíamos muita pena por termos barcos à vela e não haver um local onde pudéssemos usufruir da ria. Pensámos, então, formar um pequeno clube de vela, para podermos arrancar com a modalidade. Reunimo-nos, conversámos, discutimos o problema, procurámos encontrar caminhos para que o nosso projecto se pudesse tornar uma realidade, Escolhemos o nome e preenchemos toda a documentação necessária. Fizemos a escritura no dia 29 de Junho de 1989, mas só inaugurámos as nossas instalações a 23 de Maio de 1993, ou seja, quatro anos depois. CP: Os vossos trabalhos

iniciaram-se com a escritura da Associação?

AC: Não. Tivemos dois anos praticamente parados, à procura de formas viáveis para a concretização do nosso projecto. Conversimos muito, discutimos horas e horas, para conseguirmos chegar a bom porto. Vontade, havia muita; mas, também, muitas dificuldades financeiras...

CP: Não tiveram, portanto, quaisquer apoios financeiros?

AC: Tivemos a aiuda de alguns amigos e, também, da Câmara Municipal de Ílhavo e da Junta de Freguesia da Gafanha da Encarnação que, na altura, nos apoiaram com algum material e pouco dinheiro. Juntámos aquilo que nos tinham oferecido com a nossa boa vontade e arrancámos... Pouco a pouco fomos crescendo e, actualmente, somos uma associação reconhecida e que tem levado a cabo muitos projectos. Sempre com muito cuidado, porque os apoios não são muitos, mas com uma grande vontade de continuar a fazer mais e melhor. A ANGE cresceu muito. mas remos consciência dos

CP: Têm recebido

AC: Principalmente a



«Conseguimos crescer, porque todos se têm empenhado no mesmo projecto»

mão-de-obra de todos aqueles que se envolveram no projecto. Todas as obras que têm sido feitas no espaço físico da Associação têm tido os braços dos sócios. Uns sabem fazer isto outros aquilo e é assim que as coisas se vão fazendo. Pagar materiais e mão-deobra era impossível para a ANGE, Então, utilizamos os conhecimentos de uns e de outros. Tudo o que se tem feito na Associação tem tido tanto de carolice como de cuidado na gestão dos custos... E conseguimos ir navegando. Felizmente tivemos sempre bons mares e bons ventos. Os apoios são sempre poucos. A Câmara deu-nos 3500 contos para 1999 e 2000 e tivemos um subsídio de 500 contos da Iunta de Freguesia da Gafanha da Encarnação. Estas verbas não co-

CP: Não acha que a ANGE adquiriu uma importância que lhe permite exigir uma maior participação, nomeadamente da Câmara Municipal de

brem as nossas despesas...

films

AC: Exigir é uma palavra muito forte, mas acho que merecíamos ser mais apoiados por tudo o que temos feito pela vela. Se pudéssemos exigir, exigíamos e a ANGE estaria muito mais desenvolvida. Temos uma escola que dá formação aos miúdos dos 10 aos 18 anos, que têm obtido excelentes resultados nas competições em que participam. Temos 30 alunos espalhados pelas categorias de Optimist, Laiser, Neycat e L'équipe. E não aceitamos mais inscrições, porque, para isso, teríamos de melhorar os balneários. Os miúdos saem da água, precisam de ter condições para tomarem um hom banho E neste momento, se aceitássemos mais alunos, não conseguiríamos dar-lhes as condições que entendemos necessárias. Vamos começar, em breve, com as obras e,

depois, aceitaremos mais. CP: Quanto custa entrar para a escola de vela? AC: Muito pouco. Os

pagam 4800\$00 por ano. Mais nada. Depois podem praticar a modalidade e a escola põe à disposição os materiais. Os miúdos só precisam de comprar um colete de salvação que custa pouco mais do que 3000\$00 e um fato, para o Inverno. Não é um desporto caro e é muito saudável. Há outros desportos que ficam mais caros. A nível regional, os clubes não têm possibilidades de dar grande coisa. Por isso, são os pais dos miúdos que lhes têm que comprar os equipamentos, as sapati-Ihas, as chuteiras, as caneleiras, etc., materiais mais caros do que um colete de salvação, por exemplo. O que podia ficar caro era comprar e manter um

alunos fazem-se sócios e

barco. Mas isso é posto à disposição pela Associação. CP: Existem requisitos para praticar a modalida-

AC: Apenas saber na-

CP: A escola é motivo de grande orgulho para a Associação?

AC: Sem dúvida! Temos muito orgulho nos nossos miúdos e nos resultados que têm obtido nas provas em que competem. Só prova que a escola funciona. O Renato Alvim vai participar nas provas naci-onais de Portugal (em Dart). Nós não podemos dar todo o apoio, mas pa gamos as inscrições ajudamos com algumas despesas de gasolina, mas não podemos fazer muito mais. O resto das despesas têm que ser suportadas pelos pais. CP: A ANGE tem

muitos sócios? AC: Os possíveis. Neste momento não aceitamos mais inacrições, porque, mais uma vez, chegámos à conclusão de que para aumentarmos o número de sócios, terfamos de melhorar as nosas inatalações. Por exemplo, o bar de apoio. Não nos parece corrector que as pessoas paguem as suas quotar e, depois, não possam

usufruir o melhor possí-

vel das instalações da





«A ANGE já teve duas fases de obras de melhoramento. Este é o resultado da última



«Os materiais usados nas obras de beneficiação do porto de abrigo são muito caros»

ANGE. Neste momento, temos 300 sócios. Não podemos aceitar mais. Os sócios pagam à ANGE 4800\$00 por ano. Aqueles sócios que usufruem de espaço para deixar os barcos em terra ou na ria, pagam mais. Para além da jóia de 50000\$00, pagam, por ano, entre 20 a 50 contos, conforme o tamanho do barco. Este dinheiro não é suficiente para tudo o que temos feito. Por isso, fazemos as coisas, arrancamos com os projectos e apresentamos o trabalho feito. Depois, vamos pedir ajuda a quem de direito. Somos adeptos de mostrar trabalho.

CP: Ainda existe a ideia de que ter um barco não está ao alcance de qualquer pessoa...

AC: É uma ideia errada. As pessoas não têm que ser ricas para comprar um barco. Hoje, perdeu-se a mania de amealhar e existem mais formas de financiamento. Muitas das pessoas que compram um barco têm um carro mais fraco... É uma questão de CP: Disse, há pouco,

que as associações deveriam ser mais apoiadas. Como entende que esse apoio deveria ser dado?

AC: Acredito que um grande número de associações presta um trabalho muito importante para as comunidades onde se inserem. Defendo que deveria existir um instituto que criasse este tipo de associações. Só com boa vontade acaba por ser muito difícil andar para a frente com os projectos. No caso da nossa Associação, as obras são muito caras. Estamos a falar de obras demoradas, de melhoramentos em terrenos muito diffecis, que exigem materiais muito caros. É pena que as entidades não alguns apoios, nomeadamente da Câmara Municipal de Ílhavo, da Junta Autónoma do Porto de Aveiro (JAPA) - que nos deu um auxílio precioso - , e da Junta de Freguesia da Gafanha da Encarnação, e esperamos que a Administração do Porto de Aveiro (APA) nos conceda algum apoio. No nosso caso, achamos que deviam olhar para a obra que construímos e que dignificou o espaço. E para melhorarmos os cais flutuantes, que já não ofereciam condições de segurança, tivemos que pedir um financiamento à banca, de 20 mil contos. Esperamos que a Câmara Municipal de Ílhavo nos ajude um boca-

se interessem mais por es-

ras coisas. Temos recebido

CP: A ANGE está aberta a todos as pessoas que a queiram visitar?

dinho mais do que o que

tem feito até aqui.

AC: Claro! Todas as

pessoas podem visitar a nossa Associação. Temos, evidentemente, uma área reservada aos sócios (nas partes que dão acesso à água), mas de resto qualquer pessoa pode visitar a ANGE. Até temos muito gosto nisso... E se houver um grupo de pessoas, que, para além de quererem visitar as nossas instalações, queiram dar uma volta de barco à vela ou a motor, também organizamos o passeio. Isto claro, se a Direcção for contactada com alguma antecedência. E aconselho as pessoas a co-

nhecerem a ria. Há lugares de rara beleza!

Também teríamos muito gosto que as lanchas de turismo da ria fossem até à Gafanha da Encarna-cão. O Canal da Bruxa já está navegável; por isso, o que é que nos falta para o turismo ir à ANGE? Falta-nos um cais da atracação do lado da Gafanha da Encarnação, que está neste momento em muito mau estado. Há promessas da Câmara de Ilhavo em o arranjar, o que seria muito bom para o turismo. Não podem continuar a levar os turistas só para o lado da Torreira. Nós também merecemos um bocadinho do turismo

CP: Quais os serviços

que a Associação tem para oferecer

AC: Temos 120 lugares para barcos, na água, e 40, em terra. Três dos lugares na água estão reservados para as pessoas de passagem, com água doce, e duches com água quente e, temos, também, um bar de apoio, e corrente eléctrica. Temos boas condições para receber os barcos e as pessoas. Evidentemente, não temos condições para receber veleiros de grande calado, por causa da ponte. E temos a escola de vela! CP: Muitos projectos

para o futuro? AC: A curto prazo,

estamos mais preocupados com as instalações sociais, que não acompanharam a evolução do porto de abrigo. Por isso, temos previsto o aumento e melhoramento dos balneários. Já tínhamos começado no ano passado, mas houve uns vizinhos que nos colocaram alguns entraves e tivemos que parar. Esta é, por enquanto, a prioridade número um. Depois, o nosso bar de apoio vai receber mais beneficiações. Crescer em termos de associação é muito difícil, mas podemos melhorar as instalações e os nossos serviços. Aumentar o aparcamento, em terra, não é possível; na água, há sempre hipóteses, mas que se traduziriam em despesas muito elevadas. Depois de terminar as obras que estamos a pensar fazer, gostaríamos de melhorar a escola de vela: substituir os barcos mais antigos e comprar mais alguns. Foi entregue a umas empresas, um estudo de pormenor para valorizar aquela zona. O que era muito bom para a Associação e para a Gafanha da Encarnação. Temos a promessa de que os trabalhos vão arrancas em finais do próximo ano.

CP: Durante estes 10 anos de existência, houve projectos que tiveram que ficar de lado por falta de dinheiro?

AC: Por muito estranho que possa parecer, não. Fomos sempre mais além daquilo que pensámos fazer. CP: Como é que expli-

ca o sucesso da Associação? AC: Quando a união

é forte, quando existe verdadeira vontade, as coisas tornam-se possíveis. A união faz a força. Apesar de todas as dificuldades, com um espírito dinâmico, com divisão de tarefas e com carolice, a ANGE tem-se tornado num pro jecto muito bonito.



RESTAURANTE Abílio Marques

CASAMENTOS BAPTIZADOS **FESTAS**

Frango de Churrasco Leitão à Bairrada Arroz malandro

FTC BONSUCESSO - ARADAS - 3810 AVEIRO - TELEF. 423457 - FAX 381412

RÁDIO TERRA NOVA

www.terranova.pt



Andebol Belenenses na final four da Taça de Portugal

O Belenenses, apesar de ter sentido al (23-26) e está na final four da Taça de Portugal que terá lugar em Tondela, no próximo fim-de-semana. A equipa de Belém junta-se deste modo ao Boavista e ao Madeira SAD. (FALTA COMPLETAR).

Basquetebol Oliveirense recusa Taça Korac

A Oliveirense viu-se na contigência de recusar um convite da FPB para jo-gar na Taça Korac na temporada de 1999/2000. Segundo notícia do jornal "Record", esta recusa deve-se ao facto da formação de Oliveira de Azeméis não con conseguidos parantir es aposios necessários para uma nova "aventura" curopeía.

Entretanto, a Oliveirense Caçarola firmou um contrato com o base João Reveles, que representou, na época passada, a equipa do Casino Ginásio, da Figueira da Foz.

Aveiro Basket pretende Talaveron

O Aveiro Basket pretende contratar o poste espanhol Rafael Talaveron, que na última temporada representou o CAB, segundo notícia veiculada pelo jornal "A Bola".

Com um orçamento de 100 mil contos para a próxima época, segundo o jornal "Record", a equipa já garantiu as aquisições de Pedro Nuno, João Seiça e Shaw Jackson, estando a tentar, ainda, renovar com o norte-americano John Brown.

Atletismo Campismo e Grecas vencem distrital de juniores

O Clube de Campismo de S. João da Madeira, em masculinos, e o Grecas de vagos, em femininos, venceram colectivamente o Campeonato Distrital de Juniores que decorreu, no passado fimde-semana, na pista universitária de Aveiro.

Entre três centenas de atletas, em representação de 22 clubes, sagraramse, individualmente, campeões distritais de juniores, 42 atletas.

Nuno Serra (NACucujāes), Sandra Cruz (Greca) e Clarisse Cruz (CAOvar), ao serviço da selecção das Beiras, venceram, respectivamente, as provas de peso, comprimento e 1500 metros, integradas no Tomeio Internacional das Beiras, que decorreu no passado domingo, no Estádio Municipal de Colimbra.

Em termos colectivos, as Beiras ficaram em segundo lugar, com 133.5 pontos, ficando atrás da selecção de Castilla e Leon (207.5) e à frente da selecção do Norte (114). 20 M

30 M

Remo

12º lugar absoluto para os seniores

Juniores salvam "honra" da Selecção Nacional

A participação portuguesa na Taça do Mundo de Remo não corneçou da melhor forma, depois de duas das três equipas seniores terem falhado o apuramento para as finais.

O seleccionador nacional, José Leitão, assume que «os resultados não corresponderam às espectariases, mas acredita que uma reorganização do proceso da las compecição poderá sinda permitir a participação nos mundiais deste ano, onde se jogam "carradas" decisivas no apuramento para os Jogeo Olímpicos.

No escalão sénior, de salientar a prestação da equipa de shell de 4 sem timoneiro, pesos-ligeiros, com Hugo Pinto, Tiago sachetti, Vasco Sousa e João Sardo a conseguirem o apuramento para a Final B.

Um 12º segundo lugar absoluto acabou por ser o melhor resultado da Seleccio Nacional de seniores na Taça do Mundo, disputada no último fim de semana de Maio, em Hazewinkel.

Esta etapa (a primeira) contou com a presença de 38 países, mais de 600 atletas e cerca de 250 embarcações.

A "honra" da Selecção Nacional de Remo foi salva pela equipa de juniores, que conquistou oito medalhas nas Regatas Internacionais de Bruxelas, que decorreram em paralelo com a Taça da Mundo.

Competindo entre 13 países, a equipa nacional de juniores confirmou o seu enorme potencial e a notória subida de nível dos mais jovens remadores portugueses. Nos femininos, Sara Silva conquistou a medalha



Selecção Nacional de juniores conseguiu excelentes resultados para o remo português

de ouro no skiff, enquanto o quadriscull garantiu a medalha de brotze. Nos masculinos, o double-scull de Artur e Bruno Antunes derrotou três selecções de referência neste tipo de barco: França, Dinamarca e Suica.

No segundo dia de regatas (domingo), a selecção de juniores voltou a brillar, selo Silva foi medalha de prata no shiff e o quadricull voltou a classifica-se em terceiro lugar. Em masculinos, a dupla Artu e Bruno Antunes conquistou novamente o primeiro lugar. En esse turmo, o quadricuil de João Viegas, Ricardo Jesus, Pedro Silva e Nuno Coelho, melhorou a posição relativamente ao dia anterior, chegando à medalha de bronze. O mesmo lugar foi alcançado pelo shell de 4 sem timoneiro, de Alvarim Almeida, Pedro Silva, Nuno Costa e Nuno Rodrigues.

O seleccionador nacional de juniores. José Rocha, fez um balanço emuiro positivo- desta participação, dado que eultrapassámos os objectivos estabelecidos anteriormentes. Com sete resultado, a selecção deverá ter garantido a presença nos cumposnatos no mundo, na Bulgária, com, pelo menos, três tripulações.

Torneio de Snoocker Bombeiros Velhos/99

Aberto apenas aos elementos activos que integrâm a corporação dos Bombeiros Velhos, os participantes no Torneio de Snoocker/99, preparam-e para a segunda fase, a realizar este mês. A primeira etapa terminou no mês passado. «A data para o início da segunda fase, ainda não está decidida, porque tennos que genir os turnos dos bombeiros. Para que todos participem, é preciso respeitar as escalas e, isso, torna mais complicado marcar uma data», disse João Calisto, um dos organizadores do torneio.

Todos os participantes vão receber prémios simbólicos: taças e troféus. Aos participarticipantes classificados nos três primeiros lugares, as taças vão «simbolizar os lugares da classificação».

A ideia partiu de três bombeiros: João Calisto, Jorge Pires e Mauro Martins, elementos activos do corpo dos Bombeiros Velhos de Aveiro.

Resultados

érie A	Série B	Série C	Série D
lvaro Trindade	1º Óscar Silva	1º João Calisto	1º Carlos Pinto
Manuel Barbosa	2º Domingos Silva	2º Jorge Gomes	2º Mauro Martins
Tário Pratas	3º Hernâni Santos	3º David Ferreira	3º Carlos Esteves
olhão	4º Carlos Barreto	4º Jorge Pires	4º Ferreira Martins

5º Fernando Costa 5º Manuel Duarte 5º Miranda

Fim-de-semana

Futebol

Campeonato Distrital – I B

Ap. campeão

Bustos / Pinheirense

Ap. 14°s classificados

Rocas do Vouga / Carqueijo

COMPRAM-SE

Números Avulsos do "Campeão das Províncias" e/ou Colecções Completas a partir do ano de 1852

Telef. 034 385214

Bodyboard

Rui Ferreira e Catarina Sousa vencem "Aveiro Euro Bodyboard 1999"

Rui Ferreira venceu a primeira cenpa do Campconato Europeu de Bodyboard, que decorreu no passado fim de semana na praia de S. Jacinto, liderando assim o ranking da proxa com 1000 pontos. David Perez (Espanha) foi segundo (900 poncos), seguindo-se Tiago Ramirez (Portugal), com 810 pontos e Aritz Larrinaga (Espanha), com 729.

Em femininos, os dois primeiros lugares foram arrebatados pelas duas porruguesas presentes na final. Catarina Sousa venceu o "Aveiro Euro Bodyboard 1999", deixando attás de si Báthara Moura. Nos terceiro e quatro lugares classificaram-se, respectivamente, Eunate Beara-(Espanha) e Tania Ward (Irianda).

Rui Ferreira e Catarina Sousa foram conquistaram ainda o troféu Eastpak, destinado a premiar as ondas com melhor pontuação nas categorias de *Open* e

O "Aveiro Euro Bodyboard 1999", que durante três dias trouxe deporto e animação à priai de S. Jacinto, contou com a presença de atletas provenientes de Portugal, Espanha, França e Handa, Des 16 arletas nacionais presentes em prova, apenas cinco conseguiram resistir à concorrência estrangeira e transitar para a segunda fase.

Campeão europeu eliminado no terceiro round

O inicio do segundo round da prova ficou marcado pela chuva forte. Com suvell desordenado, ondas de 1 a 1,5 metros e vento moderado a forte, os atletas encon-



traram grandes dificuldades para conseguir contornat a fotte maré. O aveitense Hugo Matos não conseguir passar à terceira fase, o mesmo acontecendo com Hernâni Oliveira, Tiago Fonseca, Tiago Martins, Filipe Caldas e Carlos Lopes Martins, Filipe Caldas e Carlos Lopes Manuel Centeno e João Godinho elimnaram os seus compatriosas João Martins e Paulo Lopes. Na bateria 15 passaram em segundo, o aveitemse Rui Santos e João Godinho, de Sino

Em femininos, transitaram para a semi-final as portuguesas Rira Pires, Andreia Estrela, Catarina Sousa, Bárbara Moura, Inês Valente e Andreia Patrícia, juntamente com a irlandesa Tania Ward e a espanhola Eunate Bearon.

No terceiro nound destecaram-se os alco terceiro nound destecaram-se os penho), Pedro Elias (Sines), Rui Santos (Aveiro), Nuno Leitão (Lisboa), Rui Ferriar (Broto) e João Godinho (Sines). Hugo Carvalho, actual campeio nacional e curopeu, foi eliminado na bateria 22 por Rui santos e Thomas Richard.

No terceiro dia de prova, David Petre e Tiago Ramirez foram os primentos "resistentes" das ondas desordenadas e da forte corrente do mar; na segunda bateria Rui Ferreira e Aritz Larrinaga flexam em primeiro e segundo lugar, respectivamente. Do terceiro e quatro fuer passaram para as meias finais Moncho Gesteria, Paulo Costa, Cedrito Unfaure e João Zamith. -

Presentes nas meias finais femininas estiveram seis portuguesas, uma irlandesa e uma espanhola. Para além de Tania Ward e Eunate Bearan, passaram à final apenas as afletas nacionais Catarina Sousa e Bérhara Moura.

Na primeira bateria da semi-final de Open, Rui Ferreira e David Perez superiorizaram-se aos seus adversários Paulo Costa e João Zemith, passando assim à final, onde marcaram também presença Aritz Larrinaga e Tiago Ramirez.

A segunda etapa do Campeonato Europeu de Bodyboard 1999 decorre nos próximos dias 26 e 27 de Junho na praia de Hourtin, em França. Morreu António Livramento

O melhor jogađor portuguist de rodos so tempos faleceta ao princípio da notire de segunda-feira no Hospital de São José. Aos 55 anos, António Livaramento não ressitu acabando por falecer depois de tre estado durante equase 24 horas em estado de coma. Desaparece assim um dos mitos do lóquie em pasiris nacional e mundal.

António Livramento representou a selecção portuguesa de hóquei em panis em 209 jogos, not quais conseguiu concretizar 425 golos. Como arbea, conquistou sere túndos nacionais e uma Tuça de Portugal pelo Benfica, três camponatos nacionais, dusa Taças de Portugal e uma dos Campočos: Europeus pelo 50 porting. Isto para além de três 'Mundiais', seis 'Europeus' e sere Taça das Nações ao serejor da selecção portuguesa.



Livramento conquistou títulos pelo Sporting (três nacionais, uma Taça de Portugal, uma Taça CERS e uma Taca das Tacas),

e pelo F. C. Porto (o "Nacional" e a Taça de Portugal deste ano, sendo ainda finalista da

Futebol Mirko Jozic deixa Sporting

O técnico argentino Mirko Jozic apureentou, na passada segunda-feira, um pedido de recisião do contrato que o ligava ao Sporting. Os motivos que levaram Jozic a tomar tal decisão prendem-se com o seu actual estado de saíde, uma vez que a recuperação da intervenção cirárgica a que foi sujeito se prolongará para além da data em que começa a próxima temporada. Agora so nomes mais falados são os de António Oliveira e de Carlos Queirox mas a direcção da SAD dir-se mais inclinada para a contratação de um récnico eurouceu.

Basquetebol Abertas inscrições para árbitros e oficiais de mesa

A Associação de Basquetebol de Aveio (ABA) tem abertas as inscrições para a realização de um curso de formação de árbitros e oficiais de mesa, que serd calendarizado imediatamente após ser atingido o limite mínimo de 15 candidatos á frequência do mesmo. Ter idade mínima do 14 anos à data de início do curso e a escolatida de mínima obrigatória são as dius condições essenciais de acesso. Para efectuar a inscrição, cuja taxa é de 500500, é necessário um forocopia do Bilhere de Identidade e duas forografias tipo passe.

Basquetebol

Juniores B do Galitos em 2º lugar no Campeonato Nacional

A equipa de juniores B masculinos dos Galitos classificou-se em segundo lugar no Campeonato Nacional de Basquetebol da categoria, depois de, na lase final, (er vencido o Barreirense/Prolar e o Esgueira, por 66-63 e 70-64, respectivamente.

A única derrota da formação aconteceu logo no primeiro jogo, onde foi superiorizada pelo Benfica, perdendo por uma diferença de 20 pontos (66-46). A equipa da Luz acabaria por se sagrar campea nacional, vencendo os três jogos da fase final.

Á outra equipa aveirense presente nesta prova, o Esgueira, não foi além do quarto e último lugar, perdendo todos os jogos.



Universidade de Aveiro desenvolve filtros de argila

Investigadores da Universidade de Aveiro estão a estudar a produção e comercialização de filtros cerâmicos para a água. Os filtros, cuia patente já foi registada, são compostos por granulados de argila, alterados de forma a permitirem a passagem de água e a retenção das substâncias a filtras. Os filtros são muito simples e em forma de tubo - revestido a acrílico — e contêm no seu interior os griãos de argila. A água contaminada entra por um dos alosdos do tubo, e a do outro já filtrada. Nos grãos de argila coluto filtrada. Nos grãos de argila todos no interior do tubo fica o material todos no interior do tubo fica o material todos no interior do tubo fica o material

filtrado. A inserção de grás ode argila contuminados na elaboração de azulejos é um dos exemplos dados por João Labincha, coordenador da investigação. Os filtros podem ser utilizados parás in industriais ou em psicinas, servindo para filtrar águas podéveis ou residuais. Metais pesados ou de transição, como o chumbo, o crómio ou o cádmio, e compostos coglinicos ou alumínio, são algumas das substância que podem ser filtradas. Está a ser estudada a cinção de uma empresa para produzir e comercializar os novos filtros.

Polícias Municipais

Jorge Coelho pede aprovação do diploma na especialidade

O ministro da Administração Interna, Jorge Coelho, apelou à Assembleia da República a aprovação na especialidade, antes do fim do ano legislativo, do diploma que regulamenta a criação das polícias municipais. Jorge Coelho disse não querer acreditar que se chegue ao fim desta sessão legislativa sem aprovar o diploma, «que reúne o consenso» do Governo e da Associação Nacional de Municípios e que permitirá «criar polícias municipais a sério». Para Jorge Coelho, a criação efectiva de polícias municipais «permite à GNR e à PSP mais tempo para a prevenção e combate ao crime». «O diploma foi já discutido e aprovado na generalidade há mais de seis meses», sustentou.



Microsoft e Dell investem em programas de vídeo na Web

A Microsoft e a Dell Computer investiram na Digital Entertainment Network, empresa que irá desenvolver programas televisivos orientados para os jovens, para distribuição pela Internet.

Os investimentos, parte dos 26 milhões de dólares do capital de risco, ra rão anunciados ainda esta semana. O montante que será investido pelas outras empresas envolvidas — Cassandra Chase Entertainment Partners, Chase Capital Partners e alguns executivos da Lazard Fretes & Company — ainda não é conhecido.

A Digital Entertainmen Network (DEN), com sede em Santa Mónica (Califonia), disponibilitza seis programas no seu site - situado em http://
uweuuden.net - que começaram a funciona "no princípio de Muio. Esses incluna "Frar Rate" - histofria sobre a fratemidade entre uma família animal "Elas From The East Side" - drama sobre a juventude hispânica - e
"Limozeno" - no qual uma celebridade

é entrevistada na parte de trás de uma Limousine.

Apear de as experiências do género não ereem sido bem aucedidat no passa-do, devido à falta de qualidade das imagens e ao seu tamanho reduzdo, o chefe executivo da DEN, accedira que esta aporta pode ser ganha, mismo antes de ligoções mais ripidada si Internet frauem acessíves à maioria dos utilizadores. Isto porque se trata de programas criados especificamente para uso nã Wêo e com episódios pequenos sujeitos a osçamentos limitados.

Os episódios trazem opções que permitem a existência de interactividade; exemplo disso é a possibilidade de "clicarmos" num produto que está a ser publicitado e obtermos mais informação sobre ele através do link.

A Microsoft e a Dell Computer possuirão apenas pequenas partes da DEN, que se espera que venha a fazer, brevemente, uma Oferta Pública de Venda (ODV)

- 18	TRESPA	AMENT	OS		VEND	Contract of		Description of the	REPA	efficient.	117400	3
0	Texto do seu a	TUSTINGS.	m maliter	Hitchia I		W.F. Sh		п.	DIVE	KSU	3	
5	TEALU OU SEU C	Julio (e									p	rei or em
. 1		C	ada linha	a a mais	200\$0	00				100	-	
٠,					. 2004		T		Ties.	T	7	500
₹ 🛮	667					00.00					1	700
				76 1		100	143	0	100			900
			19 59	3 5	100	Maria de	15	019 07	113	Park.	1.1	100
	题 的 随 9				- 1	Bert (52)	100	p. 00	III PI	On K	1.5	300
C	Se a I Junto envio Es	esposta a		The state of						e de (Correi	0
, I	Semanas de F	ublicação										
	Nome:							Ja þa	M. Si	hiq	mu.	
_	Morada:								REIGH			
	Código Postal Data /						de la	elejoi	18:			
1	Assinatura:	ily										

S Assinatura:	10 8	12	8		9				
CAMPEÃO an provincias	A	s s	I	N	A	Т	U	R	A
Nome				een i					
Morada									
Código Postal	L	ocalida							
Telefone	N	lúmero	de C	ontrit	ouinte				
☐ 6 MESES - 2.50	00\$00		1 A	NO -	5.00	0\$00			
Desejo ser assinante do «Campeão de devidamente preenchidos.	as Provinc	clase, p	elo d	que e	envio	este	cupi	lo e	cheque
					0 As	sinar	ite		
	200		18	103			Ang		04.

Por favor envie este cupão, devidamente preenchido, para: Campeão das Províncias - R. João Mendonça, 17 - 2º - 3800 Aveiro "Velhas Glórias"do Beira Mar

Deixar de jogar futebol não foi dificil, porque como treinador, continuou ligado à modalidade,. Os seus clubes preferidos são o Beira Mar e o Benfica. Está muito triste com a descida do Beira Mar à II Divisão de Honra. Não faz apostas, mas gostaria muito que a Taça viesse para Aveiro. Armindo Faustino Rodrigues Teto tem 64 anos. Nasceu em Grândola e nunca sonhou ser jogador de futebol. Motivo de orgulbo é o neto, João Vieira,

anos atrás. As esperanças estão todas depositadas no rapaz...

que integra o plantel dos juvenis do clube que Armindo Teto representou, há alguns

Armindo Teto começou a iogar furbol aos 17 anos, nos juniores do Beira Mar. Mas, aos 14, já jogova nas ecotles. A sus carreira desportiva terminou, no clube autigegos, minão 22 anos. -Não me cussou muito abandonar o furebol, porque no funido minão a bandonar completamente. Fui treinador determer 20 anos, Oriente io Estarriga, o Oliveira do Bairrio, O Analás, o Sporting da Covilha, o Beira Mar e o Als-Arniba. Também vivi bons momentos como treinadors como treinadors.

Depois de deixar de jogar furebol, foi greenter de culbes à nocturnos e controlador de Bitigo de Aveino, Jána desdo de Beira Mar nem contuma ir ao Mário Duarte. «Fui sócio, durante 40 anos. Há pouco tempo, desirel deo ser, por motivos financeiros, e fais vou ao furebol há muito ». Pois so, não sabe vaular muito ben o desempenho da cupira aurinegra. «Na televisão, não dá para ter uma sida verdadeiramente válida da equipa, mas parece-me que o Sousa tem conseguido retriar dos seus



Jogador: Armindo Teto Posição: médio-direito Característica: tecnicamente, muito bom; fisicamente, muito frágil

Armindo Teto



«Joguei com grandes atletas. Eu até era dos mais fracos»

atletas todo o rendimento possível»

«Quando treinei a l Divisão, ganhava 15 contos por mês»

«Nunca sonhei ser jogador de futebol. Acabej ore es Contrulo, gostra ismpre muito da modalidade e adorei rudo o que vivi enquatto aeltea. Como jogador, runca ganhei un tosta. Fui amador. Como treinador, ganhei algum dinheiro. Quando treinien la Divisiso, ganhava 15 contos por mês. Posso dizer que fui um treinador bem pago. Na a época já era muito bom».

Jogou na posição de médio-direito e vestiu a camisola n.º 4. «Apesar de ser unitio frigil - pesswa apenas 51 quilos -, tinha muita técnica e não era medroso. Por isso, de vez em quando, as faltas aparciam ... É narunal. Apesar de tudo, sempre privilegiei a técnica. Mas, claro, volta e meia dava a minha sarrafiada! E também me deram algumas?

Tem muitas saudades dos seus tempos de jogador de futebol. «Afinal, quem as não tem? A equipa era muito unida. O nosso rel vionamento era maravilhoso. E eu tive a sorte de fazer parte da melhor equipa de juniores que alguma vez apureceu no Beira Mar. Havia grandes jogadores. Eu, até era dos mais fracos. Joguei com grandes talentos. É impossível não ter saudades dos momentos, das alegrias que vivi enquanto jogador de fuebol. E, naturalmente, dos meus colegas».

«Acho que a nossa postura reflecte as diferenças entre o futebol que pratiquei e aquele que vejo praticar»

Há uns anos atrás, também havia corrupcio na arbitragem. « Contudo, não se compara com aquilo a que hoje, infelizmente, se assiste. Não tem nada a ver... Naciá mesmo! O futubol, em si, também esté muito diferente: nás jogézumos por amor à modalidade, so clube. Éramos 100% amadores. Est só jogézumos por amor Eo mesmo se pode dizer da maioria dos meus colegas. Acho que a nossa postura reflecte as diferenças entre o futubol que pratique e aquele que vejo jogar. Hoje, já sió muito poucos aqueles que jogum por amor à camisola, como se costruma dizer.

O talento é um elemento muito importante para a prática da modalidade: «Pode-se melhorar com o treino, mas quem não nasceu com jeito para jogar fuebol nunca será muito bom. É evidente que podemos aprender as técnicas e aperfeiçoar o nosso trabalho, mas é preciso ter dentro de nós qualquer coisa... O talenno é inato. Não se aprende a ter telen-

«Era muito bom se o Beira Mai aanhasse...»

«Tenho quatro filhos, mas nenhum jogou futebol. O meu neto, João Vicira, tem 16 anos, e joga nos juvenis do Beira Mar. Deposito muitas esperanças no meu neto...»

Armindo Teto está reformado, por isso, o tempo está por sua conta. «Faço o que me apetece. Gosto muito de ler jornais e de jogar as cartas. Daí que passe as minhas rardes no Clube dos Galitos, onde aproveito para estar com os meus amigos».

Tal como a maior parte dos aveirenses, Armindo Teto está muito triste com a descida do Beira Mar à II Divisão de Honra, mas com alguma esperança na vitória, no Jamor. No entanto, não se artisca a fazer um prognóstico: «Só posso dizer que era muito bom se o Beira Mar ganhasse...» Agona, é espera para ver.

Ora bolas!

Teto conta:

«Nos juniores do Beira Mar eu era dos mais fracos. Mas a equipa era muito boa. Eram todos muito bons, mas o Azevedo, do Benfica; o Bartolo, do Guimaraes; e o Aguinaldo, do Belenenses, eram fora de série».

«Eu e muitos dos meus colegas jogámos por amor. Nunca pelo dinheiro». «Felizmente, nunca fiz nenhuma lesão grave».

«Quase toda a gente diz que o melhor jogador de sempre foi o Eusébio. Não digo que não, mas houve outros grandes jogadores, como, por exemplo, o Coluna, o Matateu, o Travassos e o Hernâni».

«O Figo e o Rui Costa são, neste momento, grandes valores do futebol». «Num jogo, no Mário Duarte, ao intervalo, deram uma laranja a cada jogador. Não me lembro porquê, mas comi duas. O Melão viu e disse que, se não lhe dessem outra laranja, não jogava na segunda parte!» Æra muita frágil, mas medo era coisa

que eu não tinha!»

«Quando me lembro que o Beira Mar desceu de divisão, sinto uma profunda tristeza».

☐ INFLAÇÃO NACIONAL SOBE EM RELAÇÃO À MÉDIA COMUNI-TÁRIA. A diferença entre a inflação nacional e a média dos países comunitários tem vindo a aumentar. No passado mês de Abril, a percentagem de variação homóloga mensal situou-se nos 2,8% contra o valor média de 1,3% registado na União Europeia. Uma diferença significativa quando comparada com os 0,2% de diferencial registados em Janeiro de 1998. A aceleração verificada desde essa altura é causada, de acordo com uma notícia do jornal "Público", pela evolução da inflação dos bens alimentares e das bebidas.«A percentagem de variação homóloga no índice de preços destes bens subiu, em Portugal, de 1,8% em Janeiro de 1998, para 3,8% em Abril, de 1999, enquanto descia ligeiramente, de

1,5% para 1,2% na zona do euro».

☐ OFFICE 2000 LANÇADO NA PAS-SADA SEGUNDA-FEIRA - A Microsoft lançou na passada segunda-feira, no mercado, o tão esperado Office 2000. O sucessor do Office 97 vem colmatar duas lacunas do seu antecessor, ao tornar tudo num estilo Web e indo ao encontro dos desejos dos seus utilizadores. Uma das novidades prende-se com um programa de instalação inovador que permite escolher, ao pormenor, os recursos que pretende instalar para cada aplicação, podendo, mais tarde, ir buscar ao CD de instalação, um outro recurso. A auto-regeneração é outra das novidades do Office 2000. Permite a recuperação de ficheiros indispensáveis para o funcionamento de aplicações, apagados inadvertidamente, fazendo automaticamente a sua reinstalação. Para além disso, o sucessor do Office 97 trás ainda um suporte aperfeiçoado das diferentes línguas, permitindo trabalhar com qualquer um dos 25 packs linguísticos que serão disponibilizados pela Microsoft. Para além destas

wações, de salientar ainda a existência um *clipboard* múltiplo, que permite guardar em memória temporária elementos distintos, tais como textos e imagens.

☐ PERDÃO DE DÍVIDAS A PAÍSES POBRES DIVIDE G7 - O G7 - grupo dos sete países mais industrializados do mundo - não chegou ainda a acordo sobre o novo pacote para perdão de dívidas aos países mais pobres, com o Japão a oporse fortemente a qualquer acto de "grande generosidade". Por seu turno, o Reino Unido lidera a batalha para um rápido e significativo perdão das dívidas. O G7, a que pertencem ainda o Canadá, Alemanha, Franca, Itália e Estados Unidos, foi contactado por países mais pequenos e pelo Banco Mundial para apoiar e complementar quaisquer novas propostas de redução de dívida com empréstimos a fundo perdido.

Congresso da EUGROPA reúne representantes do sector

Cada português consome 96 quilos de papel por ano

Cada português consome, em média, 30 consome, em media, 30 consome de metade do que um alemão, que chega a consumir 200 quilogramas, de acordo com dados apresentados pelos organizadores do congresso da Associação Europeia dos Distribuidores de Papel (EUGROPA).

O consumo de papel em Portugal ficatambém muios aquém dos 140 quilogramas anuais registados em Espanha, mas mesos em estra de la palança comercia la presentou um défice de 21 milhões de contos, com as importações a atingirem os 134 milhões de contos e as exportações limitadas a 13 milhões, de acordo com os dados da EUGROPIA.

Para sartídzer as necessidades da induártia, Portugal importou, em 1998, un total de 594 mil toneladas de papel e cartio. A maior percentagem deste volume e para tuos gráficos (52%), puel para cartão canelado (19,5%) e papeis para embalagem e empacoramento (18,7%). É que as 60 filbricas de papel existentes no nosso puís – que empregam 3800 trabalhadores — consumiram 765 mil tone-



ladas de pastas e 352 mil toneladas de papel recuperado.

Reduzir a influência do preço da pasta no do papel, considerada como uma das vulnerabilidades crónicas do sector e eliminar a ligação entre o preço da compra de compra e o da venda, são os dois grandes objectivos do congresso da EUGROPA, que reúne até sábado, no Estoril, mais de 150 representantes do sector de distribuido e armateragem de papel na Europa. O congresso, que juina 14 associações de distribuidores de papel, duas das quasa não integram o espaço da União Europeia Guiça e Noruega). de coganizado pela Associação Nacional dos Armazenistas de Papel, com o apoito da Inapa e da Sopored.

Concorrente da Portugal Telecom dá a conhecer estratégias

E3G dá pontapé de saída na liberalização das telecomunicações

Quanto falta cerca de meio ano para que a liberalização total das telecomunicações seja uma realidade em Portugal, já é conhecido um concorrente da Portugal federom (PT). A ESG, que ao que tudo indica será o "segundo operador" nesta área, enturán no metrado no dia 1 de Janeiro do próximo ano, segundo revelou o presidente da empresa, Pita de Abreu, em entrevista na jormal "Espresso".

A diferença face à PT «vai basear-se não só no preço como também na configuração da oferta« que, no caso do operador fixo, «deve posicionar-se mas zonas onde o móvel não se pode situar, isto é, onde há necessidade de largura de banda», adiantou.

Na mesma entrevista, Pita de Abreu adiantou que está a ser construída uma rede multiserviços (protocolo IP) de transmissão de dados com cobertura nacional, que permitirá à E3G, no arranque, «ter pontos de presença das 17 maiores cidades portuguesas e, no futuro, em muitos outros locais».

Os abuss a anacar já estão definidos, segundo revelou Pira de Abreu, ao "Expresso", o conjunto de segmentos alvo definido para a primeira fase foram os empresariais e as residenciais de alto consumos, «depois vamos avançar para outras finass de mercado. Em elegão às empresas, vai ser sobretudo a oferra de comunicação de dadoss, e «nas áreas onde
não tenhamos oferta própria avançarmos com parcerias», onde dá como
exemplo a telédonia móvel.

Para os dientes residenciais, a posta

da E3G vai apostar nas comunicações interurbanas e internacionais, adoptando uma postura idêntica à dos "segundos operadores" a actuar na Europa.

Na entrevista ao "Expresso". Pita de Abreu referiu sinda que não está posta de lado a hipótese de a empresa poder vir a adquirir um Internet Service Provider (ISP). A estrateĝia de actuação passa por «subir na cadeta de valor da Internet e das aplicações: ter um portal, aplicações, usar a WWW. (World Wide Web) para wender, etc.». Apoest da televisão ser um equipamento de partilla, o presidente da ESG acreditar que «é pela via do PC que se vai fazer a massificação da Interneto e admire mesmo a possibilidade de a empresa subsidiar a aquisição de PC.

BREVES DA UNIÃO EUROPEIA · BREVES DA UNIÃO EUROPEIA · BREVES DA UNIÃO EUROPEIA · BREVES DA UNIÃO EUROPEIA

1. Estabiliza a produção industrial da União Europeia. No primeiro trimestre de 1999, e por comparação com idêntico período de 1998, a produção industrial da União Europeia dimínuiu 0,296.. Apesar desta quebra, os dados mensais correspondentes aos didimos quatro meses conhecem uma tendência para a estabilização da produção industrial comunitária.

2. O Concelho Europeu avança no

domínio da coordenação fiscal. Os chefes de Exado e de governo dos Quinze, reunidos em Concelho Europeu na passada semana em Colónia, manifestaram a sua satisfação pelos avanços registados na União Europeia no domínio da coordenação fiscal. Os líderes europeus destacaram a importância de uma efectiva coordenação fiscal no espaço comunitário como condição indispensade plara o como condição indispensade plara o

sucesso das políticas de fomento do emprego.

3. Euro não consegue declaração de apoio dos chefes de Estado e de governo. Os chefes de Estado e de governo de União não se entenderam no sentido de produzir em Colónia uma declaração política de apoio ao Euro que continua a desvalorizar nos mer-

4. Directiva sobre reconhecimen-

to de títulos médiços. A Comissão Europeia modificos a directiva que pretende facilitar a livre circulação de médicos e o reconhecimento mútuo dos seus diplomas, certificados e outros títulos, depois da solicitação italians para alterar a denominação das especialidades de ginecologia, obsetreficia emcidienta das vias respiratórias na lista das especialidades médicas comuns a todos os Estados Membros. Associação Comercial de Aveiro

Consultório da Empresa da Associação Comercial de Aveiro

·Necessita aumentar as suas vendas?

·Precisa financiar o seu investimento?

·Quer lançar-se numa nova actividade mas não sabe que oportunidades existem?

Gostava de ter preços especiais para a sua publicidade na rádio ou nos jornais?

·Quer uma orientação especializada para a sua campanha de marketina?

Então não perca tempo! Marque já a sua entrevista para o 377194 (Helena Marques)

TOME NOTA

RENOVAÇÃO DO CADASTRO COMERCIAL

Chamamos a atenção dos nossos associados para a obrigatoriedade de renovação do Cadastro Comercial.

Esta inscrição é obrigatório para todos os estabelecimentos comerciais onde sejam exercidas as actividades de exportados, importados; grassisto, retalhisto, venda automática, venda por correspondencia, venda ao domicillo e aos agentes de comércio, e a sua renovação também.

Os prazos de renovação do Cadastro Comercial contam-se da seguinte for-

 a) cinco anos a contar da data da primeira inscrição ou da data da última alteração à inscrição comunicada à DGC;

b) cinco anos decorridos após 03/12/ 86 e assim sucessivamente;

Quer a inscrição quer a renovação do Cadastro Comercial podem ser solicitadas através das vassas Associações Comerciais.

EURO ONERA CONSTITUIÇÃO DE NOVAS SOCIEDADES

O Código das Sociedades Comercias foi recentemente alterado pelo D.L. 343/98, de 06 de Novembro, nomeadamente quanto ao montante da capital social das sociedades por quotas e anónimas que passa de quatrocentos mil escudos para mil contos.

Com efeilo, a criação de uma sociedade par quotas obriga à constituição de um capital social mínimo de cinco mil Euros e, no caso das sociedades anónimas, o valor nominal mínimo possa de cinco mil contos para cinquenta mil Euros, ou seja, para 10 mil contos.

Também no que diz respeito ao limite mínimo da reserva legal, prevista no nº 2 do art. 218º do Código das Sociedades Comerciais, o valor foi substancialmente alterado passando de duzentos para quinhentos mil escudos, ou sejo, dois mil e quinhentos Euros.

O capital mínimo para constituição do Estabelecimento Individual de Responsabilidade Limitada (EIRL) também sofreu um agravamento, passando de quatrocentos mil escudos para mil contos.

Estas allerações devem-se à adopção de medidas para a tão propalada harmonização legislativa entre os Estados Membros, conforme justificou o Conselho de Ministros em comunicado proferido sobre esta matéria.

Mas não foram apenas estas as alterações ao Código das Sociedades Comerciais. Assim, no capítulo das deliberações dos accionistas das Sociedades Anánimas a atribuição de um voto por lote de accões, que segundo a versão anterior teria de corresponder a 100 contos, passou para 1000 Euros, ou seja, duzentos contos (art. 384º do C.S.C.). Em matéria de responsabilidade do administrador da sociedade a caução estabelecida passou de 500 mil escudos para cinco mil Euros. Também segundo a nova redacção do nº 2 do art. 390º o contrato de sociedade pode dispor que a sociedade tenha um só administrador. desde que o capital social não exceda 200 mil Euros, ou seja, 40 mil contos, quando anteriormente este valor era de 20 mil contos. Enquanto que se o capital social não exceder os 200 mil Euros a sociedade só pode ter um único director.

No capitulo das obrigações e direitos dos sódios, normeadamente no nº 3 do art. 204º, no caso de exclusão de sódio com divisão de parte perdida e parte conservado, os limites mínimos passam de cinco mi para 10 mil escudos, igual subida se verificando em relação ao nº 1 do art. 236º.

Todavia esta alteração i registativa não fraces à mais encargas para as empriesas, tembém lês báxas por asemplo, o valor nominal mínimo das ações de mil secudas para um celníma e, no caso concreto das sociedades por qualas, nomeadamente quanto à necessádade de nomeação de um revisor oficial contas, reduzives o tecto para 300 mil do resultado total do balança, mantenda-se o montante fatol das vendas liquidas e oumontante fatol das vendas liquidas e outros proveitos como limite para a obrigatoriedade da nomeação do ROC no caso de não existir Conselho Fiscal na sociedade.

O mesmo se diga em relação ao nº 3 do art. 219º do C.S.C. que manteve, para as sociedades por quotas, o valor nominal mínimo de vinte mil escudos.

INCENTIVO FISCAL À CRIAÇÃO DE EMPREGO PARA JOVENS

AAssembleia da República aprovou a Lei nº 72/98, de 03 de Novembro, que fixa o regime do incentivo fiscal à criação de emprego para jovens, no âmbito do Estatuto dos Benefícios Fiscais.

Desta forma, foi aditado um novo art. 48° - A ao D.L. nº 215/89, de 01 de Julho, que determina o sequinte:

"Para efeitas do imposto sobre o rendimento das pessoas calectivas (IRC), os encargos correspondentes à ciração líquida de postos de trabalho para trabalhadores admitidos por contratos sem termo, com idade não superior a 30 anos, são elevados a custo em valor correspondente a 150%".

Entende-se por montante máximo dos encargos mensais, por posto de trabalho, o valor de 14 vezes o solário mínio nacional, e o majoração referida terá lugar durante um período de cinco anos a contar do vigência do contrato de trabalho

A.C.A. On-Line

Peça já o seu cartão entro ojos nas lojas com este símbolo!



COMPRE NO COMÉRCIO TRADICIONALIII



Internet à sua medida A publicidade é cara.
Comunicar é essencial para
desenvolver qualquer negócio

e actividade

A Internet é o meio mais adequado e barato para a comunicação

da sua organização.

Palavras Cruzadas

Luís Cruz Broblema no 26

			1	.00	,,,,,						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	1
1						•					
2		+		+				•		•	
3	-53		•	-	413				•	20	
4	170	•	20	•				•	2	•	
5						•					
6	•				•	•	•				K
7	los	Es.	la	0	10	•	100	les	162	OU	
8		•	10	•		0	No.	•		•	1
9	1	100	•	Bh	93	0.0	daj	in	•	rive	-
10	10	•		•			1	٠	9 0	•	
11						•		177			

HORIZONTAIS 1-Tramar; là felpuda para agasalhar os recém-nascidos 2-Pronome pessoal 3-Símbolo químico do zinco; anseia; quatro em numeração romana 4-Claridade 5-Tecido entrançado de seda ou lã; enfeitar 6-Nome vulgar de alguns pássaros comuns em Portugal; rual (interj. inv.) 7-Posições estudadas; nó dos dedos nos Acores 8-consoante fricativa 9-Laço apertado; nome feminino; símbolo químico do praseodímio 10-Acolá 11-Lazeres; concentração permanente da pupila.

VFRTICAIS 1-Plantas ericáceas espontôneas em Portugal; madeira usada em móveis e construção naval 2-Ferro temperado 3-Comiseração; o pêlo do pano de lã; troça 4-Sigla da Junta Autónoma da Estradas 5-Trabalho artístico feito com linha e agulha; tecidos finos de fibras animais 6-Ordem; docura 7-Aeróstato; tecido de seda ou algadão, macio e lustroso 8-Curso de áqua 9-Preposição simples; que nasce com o indivíduo; tecido fino, espécie de escumilha 10-Agarrei 11-O amanhecer; fenece

Soluções nesta página

Farmácias de serviço De 10 a 16 de Junho

Dia 10 Farmácia Higiene R. José L. Castro, 162 r/c - Esqueira Dia 11 Farmácia Aveirense R. de Coimbra, 13 Dia 12 Farmácia Avenida Av. Dr. Lourenço Peixinho, 296 Dia 13 Farmácia Saúde R. S. Sebastião, 104 Dia 14 Farmácia Oudinat R. Engo Oudinot Dia 15 Farmácia Ala Pr. Joaquim Melo Freitas, 11 Dia 16 Farmácia Capão Filipe R. Gen. Costa Cascais, 21 - Esgueira

COIII D	0103
Porto/Aveiro/Lisboa Alfa	Lisboa/Aveiro/Porto
14:10/14:54/17:30	14:00/16:36/17:20
17:10/17:54/20:30	17:00/19:36/20:20
19:10/19:54/22:30	19:00/21:36/22:20
Intercidades	Intercidades
6:05/6:50/9:30	8:00/10:37/11:25*
9:05/9:53/12:30	11:00/13:37/14:25
11:05/11:50/14:30	18:00/20:37/21:25*
20 00 00 00 00 00	20 00/22 27/22 25

*Comboio com destino a Braga

Soluções Problema nº 26

VERTICALS 1 — Urzes, Pinho 2 — Aço 3 — Dó, Frisa, Ri 4 — Joe 5 — Kenda, Sedas 6 — Lei, Mel 7 — Bolioo, Colim 8 — Rio 9 — Em; Indio, Lo 10 — Asi 11 — Ahor; Morte

HORIZONTAIS 1 — Utdit; Boeta 2 — Ela 3 - Zn; Anela; Iv 4 — Dia 5 — Sarja; Omar 6 — Cia; las 7 — Poses; Catim 8 — Eme 9 — No; Odete; Pr 10 — Ali 11 —

semana na Tv De 10 a 16 de Junho



Quinta (dia 10) 13:00 — Jornal da Tarde 13:45 — Filme Português: "A Canção de Lisboa" 16:00 – O Amigo Público 18:00 – País, país 18:40 — País, país 18:40 — O Tempo 18:45 — País Regiões 19:00 — Campanha: Eleições Europeias 19:15 — Os Lobos 20:00 — Telejornal 20:55 — Le Mans

21:05 - Contra Inform 21:25 — Hóquei: ¼ Final 22:45 — Maria Elisa 00:35 - 24 Horas 01-10 - RTP/Financial Ti-

01:20 — Tempo 01:25 — Cidismo: Porto/Lis-01:40 - Video Clube: "Taxi para o Canadá"

Sexta (dia 11) 13:00 — Jornal da Tarde 13:45 — Consultório 14:45 - Nas Asas do Desti-

15:35 - Divulgação 15:40 — Malha de Intria - O Amigo Público - País, País 18-15 -18-40 _ O Tempo 18:45 — País Regiões 19:00 — Campanha: Eleições Europeias 19:15 — Os Lobos

20-50 - Le Mans 21:05 - Contra Informação 21:25 - Hóquei: 1/4 Final 22:45 — Principal Suspeito 01:00 — Anúncios de Graca 01:40 - 24 Horas 02:15 - RTP/Financial Ti-

02:30 - NBA

Sábado (dia 12) 13:00 – Jornal da Tarde 13:40 – Top + 14:55 - Le Mans 15:20 - Solteiros 15:50 — Estrada Viva 16:45 - Hóquei : Final 18:00 — Automobilismo: Grande Prémio do Canadá 19:00 - Le Mans 19:15 — Os Amigos 20:00 — Telejornal 21:00 — Contra Informação 21:25 - Santa Casa : Joker/

23:00 — Já Que Falamos Em 23:30 - Nash Bridges 23:30 — Mash Bhages 00:30 - 24 Horas 01:10 — Sessão Dupla I: "Aberto até de Madrugada" 03:10 — Sessão Dupla II: "Desafio Mortal"

Domingo (dia 13) 13:00 - Jornal da Tarde 13:45 — Made in Portugal 13:45 — Made in Ports 14:55 — Le Mans 15:15 — Saber & Fazer 15:50 — Ferro e Fogo 17:05 — Jet 7 17:55 - Campanha: Eleições Europeias 01:30 — Automobilismo: mula1 (resumo) 01-40 - 24 Horas

Segunda (dia 14) 13:00 – Jornal da Tarde 13:45 – Consultório 14:45 - Nas Asas do Desti-

15:40 - Malha de Intrigas 16:30 - O Amigo Público 18:15 — País, país 18:55 — País Regiões 19:15 - Os Lobos 20:00 - Telejornal 20:45 - Contra Informação 21:00 — Nós os Ricos 21:35 - Canções da Nossa Vida

23:00 — Guerra Fria 24:00 — 24 Horas 00:35 - RTP/Economia 00:55 - Máquinas Terça (dia 15) 13:00 — Jornal da Tarde 13:45 — Consultório

14:45 - Nas Asas do Desti-15:40 - Malha de Int 16:30 — O Amigo Público 18:15 — País, País 18:55 — Pais Regiões 19:15 - Os Lobos 20:00 — Telejornal 20:45 — Contra Info 21:25 - Cromos de Portu

gal 22:10 — Herman 99 00:30 - Dharma e Greg 00:55 - 24 Horas 01:30 - RTP/Economia 01:45 - Seaguest, Brigada

Quarta (dia 16) 13:00 — Jornal da Tarde 13:45 — Consultório 14:45 - Nas Asas do Decti-

15:40 — Malha de Intrigas 16:30 — O Amigo Público 18:15 — País, país 18:55 - País Regiões 19:15 - Os Lobos 20:00 - Teleiornal 20:45 - Contra Informaçã 21:00 — Diário de Maria 21:00 — Diario de Maria 22:15 — Lotação Esgatada: "O Amor da Minha Vida" 00:25 - 24 Horas 01:00 — RTP/Economia 01:20 — NBA: Final Jogo 1



Quinta (dia 10) 15:02—Informação Gestual (Jornal da Tarde/Acontece) 15:45 — Filme: "Os Três 18:00 — A Fé dos Homens 18:30 - Hugo 18:55 - Futebol Directo Portugal/Argentina 20:55 - Portugalmente 21:15 — Campanha: Eleições Europeias 21:30 - Remate 21:45 — RTP/Financial Ti-

22:00 — Jornal 2 22:35 - Acontece 22:50 - No Meu Cinema: (a designar) 00:55 — Vietname: A Vida Depois da Morte

Sexta (dia 11) 15:02 - Informação Gestual (Jarnal da Tarde/Acontece) 15:45 — Terra Selvagem 16:40 - O Caminho das Estrelas — Nova Geração 17:30 — Divulgação/Fora de Casa/O Tempo 18:00 — A Fé dos Homens 19:30 — Desporto 2: Andebol — Final Four Taça de Portugal

21:00 - Portugalmente 21:30 - Campanha: Eleições Europeias 21:45 — RTP/Financial Ti-

22:00 - Jornal 2 22:35 - Acontece 22:50 - Carlos Cruz 23:50 — Uma Pistola 00:45 — Máscaras da Músi cn

Sábado (dia 12) 12:30 — Contos Assombro-13:20 - Dinheiro vivo 14:00 — Estrunhos em Casa 15:00 — Desporto 2 20:10 — 2001 20:40 - Departamento de

21:40 - UGH 22:00 - Jornal 2 22:35 - O Lugar da Histó-23-35 - Allô, Allô 00:05 — Liga de Cavalhei-00-35 - Absolutely Fabulous 01:05 - Cine Sábado: "Anni

Domingo (dia 13) 10:30 — Eucaristia Domi-11:30 - A Europa de

11:30 — A Europa de Combóio 12:20 — Heróis em Acção 13:10 - Ekhaya 14:00 — Jornal de África 14:30 — Rotações 15:00 - Desporto 2 20:05 — A Historia de Tom Longe Epizidos Jones Enjeitado 22:00 — Jornal 2 22:35 — Harizontes de Me-23:10 - Noite de Gnema: "Hair

Segunda (dia 14) 15:02—Informação Gestual (Jornal da Tarde/Acontece) 17:30 Acores (documentário) 18:00 — A Fé dos Homens 21:00 - Portugalmente 21-30 - Remote 21-45 - RTP/Economia 22:35 — Acontece 22:50 — Claxon: "O Caso do 23:20 — Coroa Pais 23:50 — Novos Heróis

Terça (dia 15) 15:02 - Înformação Gestual (Jornal da Tarde/Acontece) 15:45 — Derrick 16:30 — Uma Janela sobre 18:00 - A Fé dos Homens 20:10 - O Macaco Dourado (documentário) 21:00 — Portugalmente 21:30 - Remate 21:45 - RTP/Economic 22:00 - Jornal 2 22:35 — Acontece 22:50 — Ler para Crer 00:20 — Filme: "Any Which Way You Can"

Quarta (dia 16) 15:02 - Informação Gestual (Jornal da Tarde/Acontece) 15:45 - O Caminho das Es-16:40 — Uma Janela sobre 17:30 — Divulgação 18:00 — A Fé dos Hom 20:10 - Final Target: Planet Earth (documentário) 21:00 — Portugalmente

21:30 - Remate

21:45 — RTP/Economia 22:00 — Jornal 2

22:35 - Acontece 22:50 - Singis do Tempo 23:45 — Terror no Espaço



Quinta (dia 10) 11:30 — Sessão Especial: Jetsons, o Filme 13:00 - Primeiro Jornal 14:00 — Modelos em Tran-

15:00 — Sessão Especial: "Liga de Mulheres" 17:00 — A Filha da Medusa 18:55 — No Sofá Vermelho

19:00 —Direito de Antena 19:15 — Andando nas Nu-20:00 - Jornal da Noite 21:00 - Suave Veneno

22:00 — Esta Semana 23:30 — Noite de Estreia: "A Febre da Selva" 02:00 — Ultimo Jornal 02:30 — Meteorología 02:35 — Especial A. Boccelli 03:35 — Portugal Radical 03:55 -Vibroções

Sexta (dia 11) 13:00 - Primeiro Jornal 14:00 — O Juiz Decide 15:00 -Você Decide 16:00 — Fátima Lopes 17:55 — No Sofá Vermelho 18:00 -Meu Bem Querer 19:00 — Direito de Antena 19:15 — Andando nas Nu-20:00 - Jornal da Noite 21:00 — Um Sarilho Cha-mado Marina

21:40 - Sugve Veneno 22:50 — Ponto de Encontro 00:00 — Acção Dupla: "Carga Branca" 02:10 — Ultimo Jornal 02:45 - Acção Dupla: "Na Lista do Assassino* 04:45 —Portugal Radical 05:15 —Vibrações Sábado (dia 12) 13:00 - Primeiro Jornal

14:00 — Big Show Sic 15:00 — Noivas de Santo 18:00 - Big Show Sic 20:00 - Jornal da Noite 21:00 — Mundo Vip 22:00 - Marchas Popula 01:00 — Malucos do Riso 01:30 — Marchas Popula-

02-00 _ Último lornel 03:00- Portugal Radical Domingo (dia 13) 13:00- Primeiro Jornal

14:00 – Vip 15:00 – Rex, a Cão Polícia 16:00 - Marchas Populares 19:00 — Especial Eleições (inclui o Jornal da Noite) 22:00 — Cantigas da Rua 23:10 — Maciores da 17: "O Regresso do Polícia Cyborg 01:30 — Último Jornal 02:05 — Portugal Radical

Segunda (dia 14) 13:00 - Primeiro Jornal 14:00 -O Juiz Decide 15-00 - Você Decide 16:00 - Fátima Lopes 17:55 - No Sofá Vermelhi 18:00 -Meu Bem Querer 19:00 - Direito de Antena 20:00 - Jornal da Noite 20:50 — Conversa da Treta 21:20 - Sugve Veneno

22:20 - Roda de Milhões 00:40 — Toda a Verdade: Fetiches 01:40 — Último Jornal 02:15 - Os Filmes do Sécu

lo: "As Gold Diggers de 35" 04:00 - Portugal Radical 04:30 -Vibrações Terça (dia 15) 13:00 - Primeiro Jornal 14:00— O Juiz Decide 15:00 - Você Decide 16:00 - Fátima Lopes

17:55 - No Sofá Vermelho 18-00 - Men Rem Querer 19:00 — Andando nas Nu-20:00 - Jornal da Noite 21:00 - Médico de Família 22:10 - Suave Ve 23:30 — Casos de Polícia 00:00 — Gdade Escaldante

01:00 — Último Jornal 01:35 - Balada de Nova lorque 02:40 — Portugal Radical 03:10 - Vibrações

Quarta (dia 16) 13:00 - Primeiro Jornal 14:00- O Juiz Decide 15:00 - Você Decide 16:00 - Fátima Lopes 17:55 - No Sofá Vermelho 18:00 -Meu Bern Querer 19:00 - Andando nas Nu-

20:00 - Jornal da Noîte 21:00 -Jornalistas 22:10 -Suave Veneno 23:20 - Cine América: "Amor e Vingança" 01:20 — Último Jornal 01:55 — Médicos sem Fron-02:55 - Portugal Radical 03:25 - Vibrações



Quinta (dia 10) 13:30 - TVI Jornal 14:00 — Sangue do meu

15:00 - Samantha 16:00 — Batatoon 18:00 — Robocop 19:00 — Tempo de Antena 19:15 — Asas nos Pés 20:15 — Nightmon 21:15 - Directo XXI 22:00 — Em Legítimo Defe-00:00 - Mini-Série: "As Malhas do Crime" 03:00 - Terra: Conflito Fi-

04:00 — Competente e Des-04:30 - O Mundo do Fute-

Sexta (dia 11) 13:30 - TVI Jornal 14:00 — Sangue do meu sangue 15:00 - Sarnantha 16:00 - Batatoon 18:00 - Robocop 19:00 - Tempo de Ante 19:15 - Asos nos Pés 20:15 - Nightman 21:15 - Directo XXI 22:00 — Os Reis da Música 00:00 - Mini-Série: "Justiça Final"
03:15 — Competente e Des-

Sábado (dia 12) 12:20 - Top Rock 13:15 - Desafios 13:30 - Contra Ataque 15:00 - Matiné: "O Judeu" 17:10 - Mini-Série: "Santa Balbúrdia" 19:00 — Colégio Brasil 21:00 - Directo XXI 22:00 — Entretenimenta "O Segredo das Estrelas" 22:35 - Caso da Vida: "Operação de Resgate" 00:50 - Acção Total: "Pre-sas e Perdadores" 02:45 - Série: Casos de Arquivo

Domingo (dia 13)

11:00 — Angelus: Oração presidida por Sua Santida-de O Papa 11:10 — Missa Dominical 12:30 - 8° DIA 13:05 - Documentário do Natureza: Os Últimos Paraísos na Terra 14:00 — Documentário: Os Gordos 15:00 — Matinée: "Os Últimos Dins do Parniso 17:00 - Matinée: "O Agente Canino" 19:00 — Colégio Brasil 21:00 - Directo XXI 22:00 – Série: Causa Justa 23:35 - Filme: "O Primeiro 01:30-Cinemania: "Blaze,

Segunda (dia 14) 13:30 - TVI Jornal 14:00 - Sangue do meu sangue 15:00 — Samantha 16:00 - Batatoon 18:00 - Série: A Patrulha do Tempo 19:00— Asas nos Pés 20:00 - Nightman 21:00 - Directo XXI 22:00 - Pretender 23:00 - Filme: "Intruso Nocturno 01:00 — Histórias Fantásti-

Amor Proibido"

02:00 - Competente e Des-02:30 — Casos de Arquivo

Terça (dia 15) 13:30 - TVI Jornal 14:00 - Sangue do meu 15:00 — Samantha 16:00 - "Batatoor 18:00 - Série: A Patrulha do Tempo 19:00 — Asas nos Pés 20:00 - Nightm 21:00 - Directo XXI 22:00 — Marés Vivas 23:00 - Filme: "O Rasto do Gang* 01:15 - Filme: *Acerto Fi-

03:10 - Competente e Des-03:45 — Quarta a Fundo

Quarta (dia 16) 13:30 - TVI Jornal 14:00 - Sangue do meu sangue 15:00 — Samantha 16:00 — "Batatoon" 18:00 — A Pratulha do Tempo 19:00 — Asas nos Pés

19:00 — Asas nos Pes 20:00 - Nightman 21:00 - Directo XXI 21:40 — Quero Justiça! 22:40 - Filme: "Não Falo-00:50 - Série: "O Corvo"

02:15—Competente e Des-02:45 — Casos de Arquivo

O CAMPEÃO DAS PRO VÍNCIAS não se responso biliza por alterações de última hora efectuadas à programação, pelos quatro

PSV Heindoven de Bobby Robson joga "à bola" na Net

Internet

O endereço http://www.psu.nl é a "casa" virtual do PSV Eindhoven, ainda hoje, um dos mais representativos clubes da Holanda.

Terinado por Bobby Robson, conhecido entre nós pela sua passagem pelo Sporning e FC Porto, o FSV abre o seu mundo ao ciberespaço, disponibilizando conhecimento, informação e entretenimento a udos os fão ou simplea curiosos. Para alem do clube principal, podemos ficar a conhecer o sire dos juniorse e dos principais patrocinadores, bem como comprar objectos alsuvos ao clube.

O Eindhoven Football Club PSV (Philips Sport Vereniging), que tem como cores principais o vermelho e o branco, foi fundado a 31 de Agosto de 1913, no final de um evento desportivo organizado pelos trabalhadores da Philips, como forma de comemora ros cem anos de independência da Holanda.

Em 1914, o PSV participou, pela primeira vez, na liga holandesa de futebol. Após diversas promoções, a equipa chegou, em 1921, ao escalão máximo do futebol no seu país onde sempre se manteve, com excepção da época de 1925/1926.

Durante os mais de 75 anos em que o PSV permaneceu na divisão principal, ganhou o campeonato da liga ho-



landeas por 14 wezes; sete vezes a Taça da Holandı; a Taça PTT Telecom, uma vez; e très vezes o trofeu Johan Cruijff. No que concerne a competições a europeias, o clube orientado por Bobby Robson venceu a Taça UEFA por uma vez (1978), o mesmo acontecendo com a Taça dos Campeões Europeus (1988).

Ó PSV Eindhoven dispõe de três secções de futebol: profissional, amador e camadas jovens, envolvendo um total de cerca de 450 membros. A equipa principal milita no KPN-Telecompetitie e tem no seu plantel nomes como Ruud Van Nistelrooy e Luc Nilis. A de reservas, que tem também estatuto profissional, disputa um campeonato próprio; treinada por Erwin Koeman dispõe de um plantel constituído por jovens talentos, grande parte dos quais formados nas exolas do clube.

O PSV tem o seu próprio complexo desportivo - o "De Herdgang", que fica a cerca de cinco quilómetros do estádio. O Philips Stadium, a "casa-mãe" do clube, tem capacidade para receber 30 mil espectadores, em lugares sentados e cobertos. Exposições

"2" Colectiva Aveirense"

A Quinta de Santo António tem patente ao público, até ao próximo dia 26 de Junho, a segunda mostra colectiva de artistas de Aveiro.

Estarão em exibição trabalhos em pintura, desenho, escultura e cerâmica dos aveirenses António Albu querque. Canciano, Fernando Filipe, Hugo Calão, José Maria, Maria, Milú Sardinha, Mourinho Campos, Muluba, Nandioní, Vasco Branco e Valdemar Ribau.

A exposição pode ser visitada de terça a sexta-feira, das 11 às 13 horas e das 16 às 19:30, e aos sábados, das 15 às 19 horas. Nas noites de sexta e sábado, a galeria encontra-se aberta entre as 21:30 e as 23:30.



Região de Aveiro tem um novo jornal

Ri@net: "informação multimédia" online



"Ri@net" é o nome do primeiro jornal multimédia do distrito de Aveiro. Disponível em http://lwww.ondavideo.com – homepage da empresa editora – o jornal está a funcionar desde o passado dia 1, apesar da página estar ainda em construcão.

Após três moses de testes, remodelações e melhoramentos substanciais, o Ri@nec" está promo para dar informação online, actualizada permanenmente, sobre a reglão de Aveiro. Pretendendo colmatar suma lacuna no distrito, o jornal é constituído por reportagens, comentários, opinióes, curoisidades, informações úteis, mercadde emprego, e sugestões de fim-de-semana.

"Folheando" o "Ri@net", começamos por deparar com a edição do dia. Notícias sucintas - em forma de leaddão-nos a primeira impressão da actualidade da região; para uma informação mais desenvolvida sobre determinada notícia, basta clicar no título. Tal como um jornal convencional, o "Ri@net" tem ainda um "Cantinho do Leitor" e um espaço para a crónica da semana.

"Sabia que ... o maior tubarão que aprece em Portugal foi capturado a três milhas do Farol da Barra. Pesava 700 quilos e tinha um comprimento de 4 meros. Encontra-se exclamiente em exposição em Lisboa no aquário Vasco da Gama". Esta é tuma das muitas curiosidades que pode encontrat, a longo dos dias, no primeiro jornal multimédia do distrito de Avviro. Também disponivel está a agenda cultural da cidade, onde podermos encontrar os eventos que, disa-adia, trazem miração, lazer e entretenimento à "cidade dos canais".

Para além da informação escrita comvencional, este novo jornal evem inovar no aspecto da maximização das potencialidades da Internet, recorrendo às tecnologias do multimédia e audiovisual, fazendo chegar algumas notícias ao utilizador complementadas com som e innagem.



espaço rotary

Há 45 anos, a 7 de Junho de 1954, Rotary International admitia mais um clube no seu movimento: o Rotary Club de Aveiro.

Subscreveram o documento de constituição, sendo por isso sócios fundadores: Américo Roboredo, António Dias Leite, Luiz Correia de Sá, Mário Vaz, Egas da Silva Salaueiro, Carlos Aleluia, Gervásio Aleluia, Carlos Grangeon Ribeiro Lopes, António Luiz Morais Cunha, João dos Santos, António Augusto Guimarães, Virgilio de Oliveira, João da Costa Belo, Eduardo Cerqueira, Augusto Martins Pereira, Joaquim Henriques, Ricardo Pereira Campos Júnior, Aristides Tavares Ferreira e José Pais de Almeida Graça.

O seu primeiro Conselho Director era assim formado: presidente: José Pais de Almeida Graça, vice-presidente: Egas da Silva Salgueiro, tesoureiro: Carlos Grangeon Ribeiro Lopes, vogais: Américo Roboredo e Carlos Aleluia, protocolo: Gervásio Aleluia.

As reuniões eram à quarta-feira, no Hotel Arcada, e a carta constitucional foi entregue, em reunião festiva, em 21 de Novembro, com a presenca do então aovernador do Distrito Rotário, que cobria Porlugal, Augusto Salazar Leite. O Clube Padrinho, isto é, o clube rotário que havia apoiado a sua formação, era o Rotary Club do Porto, o segundo clube a criar-se em Portugal

Quando foi estabelecido o Rotary Club de Aveiro havia só 15 clubes rotários em Portugal. Foram os anos do pós 2º Guerra Mundial, com as feridas a curar lentamente, as contradições de classe a gerar impasses, dúvidas e novas conflitas em contraponto ao crescendo da guerra fria, o último agitar de forças religiosas ultra conservadoras em premonição do próximo futuro aggiornamento, consubstan-ciado, mais tarde, no Vaticano II, o endurecer do regime político na tentativa, alcançada graços à dicotomia gerada pela guerra fria, de se integrar na nova ordem democrática, através de não completa cosmetização. Foi um enquadramento de que, em princípio,

nada sairia de positivo. E, no entanto, devido à forca de vontade dos membros fundadores. a que se haveriam de juntar outros nomes ilustres, o Clube Rotário de Aveiro cresceu, consolidou-se e ganhou prestígio entre

os seus pares. Não cabe nestas linhas seauer o enunciado de 45 anos de vida rotária. Sabe-se que esse estudo está a ser realizado e torna-se fundamental que seja feito: só se constrói o futuro entendendo o presente e só se entende este conhecendo bem o passado. Numa perspectiva histórica de pormenor e de total transparência.

Clubes internacionais de contacto, ao longo dos anos, foram os clubes franceses de Albi, Bergerac e Perigueux e, actualmente o Nord Bassin d'Arcachon, o clube italiano de Forli, o clube iaponês de Oita e a clube brasileiro de Belém, com contactos mais ou menos intensos e regulares consoante várias etapas de vida do dube

Já três membros do clube foram Governadores de Distrito: Fernando Pereira de Oliveira, em 1963-64, José Ernesto Mesquita Rodrigues, em 1977-78, e Armando Teixeira Cameiro, em 1986-87 O Distrito Rotário 1970 esteve repre-

sentado por Fernando Pereira de Oliveira no Conselho de Legislação de 1989, em Singapura, e a presidência da Comissão Interpaíses Portugal-França no triénio 1991 94 coube a Armando Teixeira Carneiro. Muitos dos membros do clube são

subscritores de mérito da Fundação Rotária Portuguesa e Paul Harris Fellow da Rotary Foundation e o clube participou activamen-

te na Campanha Pólio-Plus. Várias eventas distritais, nacionais e intemacionais foram realizados em Aveiro: Assembleias Distritais, Conferências Distritais, Rylas, Seminários e Reuniões Ple-

nárias de Comissões Interpaíses. O Clube de Aveiro tem tido vários balseiros a nível nacional (FRP e FEDRAVE) e a nivel internacional (RF).

Depais de ter passado pelo Restaurante Galo de Ouro, o Clube passou a realizar as suas reuniões no Hotel Imperial, à seaunda-feira, à noite, em reuniões, umas de café, outras de jantar.

O actual número de membros é de 46, tendo-se ainda o prazer de ter activo no Clube um dos Sócios Fundadores: Carlos Grangeon. O actual Presidente é António Nascimento, que, dentro de dias, cederá as suas responsabilidades a João Pedro Simões Dias, com a entrada de novo ano rotário

Costumo dizer que um rotário só pode sê-lo, verdadeiramente, se se sentir ligado ao seu Clube, vivendo com ele os momentos altos e os ou-

tros, em devir uníssono com o seu colectivo. Permito-me fazer um vaticinio e um voto: que o Clube de Aveiro possa propor ao seu Distrito, em devido tempo, um novo Govemador, para os anos do centenário de Rotary: 2004-2005 ou 2005-2006.

ascimento Rua Combatentes da Grande Guerra, 18-24

Tel. 034.424252 - Fax 034.421397

AVEIRO

Fernão de Oliveira





6







COMO OS RESULTADOS NÃO ESTAVAM A SER OS ESPERADOS, RECORREU AO CARDEAL-INFANTE PARA QUE LHE FOS SE COMUTADA A PENA EM CLAUSURA NUM QUALQUER MOSTEIRO.



E ASSIM , A 3 DE SETEMBRO DE 1550